



خاتوو فلورانس نایتنگل  
ناسراوه به (خانمی چرا)

پەرستار  
منتدی اقرا النقای  
www.iqra.ahlamantada.com

9

ژماره

2013 ی - ئایار

گۇفاریکی تەندروستی و رۇشنبیری گشتییە ، کۆمەلە ی زانستی پەرستارانى کوردستان دەری دەکات

2013/5/12

رۆژی جیهانی پەرستاران پیروز بیت



بۆدابه‌زاندنی جوهره‌ها کتیب: سهردانی: (مُنْتَدی اِقْرَأَ الثَّقَافِی)

لتحميل أنواع الكتب راجع: (مُنْتَدی اِقْرَأَ الثَّقَافِی)

پراي دانلود کتایه‌ای مختلف مراجعه: (منتدی اقرا الثقافی)

[www.iqra.ahlamontada.com](http://www.iqra.ahlamontada.com)



[www.iqra.ahlamontada.com](http://www.iqra.ahlamontada.com)

للکتاب ( کوردی , عربی , فارسی )



# سەرۆقار

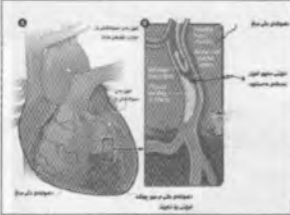


سەرۆقار

یان درووشمیک دهکاته ناوێشانی  
 ئەمڕۆه بو ئەمسال ئەم بابەتی  
 داناه (close the gap to)  
 millennium development  
 goals واتە داخستنی کەلێنەکان بۆ  
 گەشەپێدانی ئامانجەکان کە بریتی  
 لە هەشت ئامانج، لە بابەتەکانی  
 تەرباس کراوه، کاری پەرستاری  
 کارێکی مەزنی زۆر پێڕۆزە  
 شەو نەوونی و ماندوو بوون و  
 ترسناکی کارەکهو ئەگەر گیانی لە  
 خۆبووردوو فیداکاری تێدانهبیت  
 هەرگیز ئەم کارە بۆ ناکریت.  
 هەموومان دەزانین کە ئەمرو  
 هەریەمی کوردستان بەرهو  
 پێشچوونێکی زۆری بەخۆوه  
 بێنیهو لە هەموو بوارەکاندا، کەرتی  
 تەندروستیش بەکەرتی گشتی و بە  
 کەرتی تاییهتیوه لە رووی بێنایهو  
 ئامێرووهو زۆر پێشکەوتوو  
 کەچی سیستەمی تەندروستی هەر  
 وەک و خۆیەتی و خزمەتگوزاری  
 تەندروستی روژ بەروژ خراپتر  
 دەبیت لەم ئێوانەدا پەرستاران رۆل  
 و ئەرکیان وونبوه و مافەکانیان  
 وەک پێویست پێ نادریت ئەمەش  
 کاری کردووه سەر لایەنی دەرونی  
 پەرستاران کە هەست ئەکەن  
 کارەکیان بەچاویکی سووک و بێ  
 باوەخ سەر دەکریت. لەلایەکی ترهوه  
 تاوهکو ئێستا کاری پەرستاری  
 لە نەخۆشخانەکاندا بە یاسا رێک  
 نەخراوه، بۆیه داوا لە حکومەت و  
 وەزارەتی تەندروستی و لایەنی  
 تری پەڕەندیدار دەکەین تا زوو  
 بە هاوکاری پەرستاران پێشپوری  
 ناوخی و بەسود وەرگرتن لە  
 ئەزموونی وولاتانی پێشکەوتووی  
 ئەم بوارە کار بۆ گۆڕینی ئەم  
 سیستەمە کۆنە بکەن. بۆ ئەوهی  
 ئێمەش کەرتی تەندروستیمان وەک  
 وولاتانی پێشکەوتووی ئێ بێت ئەو  
 کاتە رۆلی پەرستار بە دەرهکەویت  
 و دەبین کە ئێمەش خاوهنی سەدان

پەرستاری زانستین و دەتوانین  
 بە شیوهیەکی زانستی خزمەتی  
 هاوالتیان و نەخۆشەکانمان بکەین  
 لە هەموو وولاتیک سەندیکاو  
 کۆمەڵەو ریکخراوهکان رۆلێکی  
 بنەرەتی هەیە لە هاوکاری کردن  
 و سەرکەوتنی کارەکانی حکومەت  
 لە لایەکەوه، وە پەخستەن و  
 فشار خستە سەر حکومەت بۆ  
 جێبەجێکردنی داواکاریەکانیان  
 لە لایەکی ترهوه، بۆیه ئێمە  
 پەرستاران لە کوردستان بە مافی  
 رەواي خۆمانی دەزانین وەک هەر  
 وولاتیکی تر خاوهنی سەندیکای  
 سەربەخۆی خۆمان بێن کە تاییهت  
 بێت بە پەرستاران، بۆ ئەوهی لە  
 لایەکەوه هاوکاری حکومەت و  
 لە لایەکیترهوه داوکی لە مافی  
 پەرستاران بکەین. ئەگەر سەرکەن  
 ئێستا نەخۆشخانە تاییهتەکان بە  
 ئارەزووی خۆیان کار بە پەرستاران  
 دەکەن بە مووچەیکەکی کەموو  
 دەوامیکی زوور کەشیش ناتوانیت  
 رێیان پێ بگریت یان هێنانی  
 کەسانی تر بە ناوی پەرستارهوه  
 چونکە تا ئێستا هیچ لێژنەیکە  
 پەرستاری بالاینی نیه هەلسەنگاندن  
 بۆ ئەمانە بکات، بۆ ئەوهی مۆلەتی  
 کاریان پێنات لە کاتیکیدا خۆمان بە  
 سەدان پەرستاری دانەمەزراومان  
 هەیە ئەمە نموونەیکە کەمی ئەم  
 کەموو کوریانەیکە هەن. بۆیه ئێمە  
 لە ئێستادا لە هەولی ئەوه داین ئەم  
 کۆمەڵەیکە بکەین سەندیکاو بۆ ئەم  
 مەبەستەش پێویستمان بە پالێشتی  
 و هاوکاری ئێوهی پەرستارانە  
 چونکە سەندیکا دەتوانێ دەنگی  
 هەموو پەرستاران کۆبکاتەوهو  
 فشار دروست بکات لە سەر  
 لایەنی پەڕەندیدار تا سیستەمێکی  
 پەرستاری پێشکەوتومان هەبێت.  
 لە کۆتایدا دووبارە پێڕۆزە ئەم یاده  
 لە هەموو پەرستاران.

١٢ : واتە یادی روژی پەرستاران  
 جیهانی کە هاوکاتە لە گەل  
 یادی دامەزراندنی کۆمەڵە  
 زانستی پەرستاران کوردستان  
 لە سالی ٢٠٠٤، وە دەروونی  
 ئەم ئەم ژمارەیکە گوشارەکەمان  
 زیاتر تاییهتە بەم بۆنانەوه بۆیه  
 بەناوی دەستەي بالای کۆمەڵەوه  
 پێڕۆزەیکە گەرم لە سەرچەم  
 پەرستاران جیهان بە گشتی و  
 پەرستاران کوردستان بە تاییهتی  
 دەکەین. هیوادارین ئەم روژه و  
 یادکردنەوهی ئەمڕۆه بێتە مایە  
 بەروپێشچوونی ئاستی مێژووی  
 ژيانی پەرستاران وە هاندەریت  
 بۆ بۆ بەرزکردنەوهی ئاستی  
 زانستیان لە کاری پەرستاریدا،  
 سالی بەدیھاتی ئامەتجەکانمان  
 بێت، کە ئەمەش ئامانجی سەرەکی  
 کۆمەڵەکەمانە. ١٢/٥ کە روژی لە  
 دایک بوونی (فلورانس نایتینگل) لە  
 سالی ١٨٢٠ زاینی کە پەرستاریکی  
 بەریتانی بوو یەکەم کەس بوو  
 کە بناغەي زانستی بۆ پیشەي  
 پەرستاری دانابۆیه جینگەي  
 خۆیەتی کە سالانە ئەم یاده لە  
 جیهاندا دەکریتەوه رۆلی ئەم خانمە  
 لە یاد ناکریت. سالانە ریکخراوی  
 پەرستاری جیهانی ((INC بابەتیک



## نه‌خۆشیه‌کانی خوین به‌ره‌کانی دڵ

٦ ج

## سووده‌کانی لیمۆ



١٩ ج



## فریاگوزاری سه‌ره‌تایی بۆ برین

٢٠ ج

## کیف تەتتی الام بـ طفل حدیث الولادة

٣٠ ج



## Some Facts about Antibiotic Resistance

p 37

خاوه‌ن ئیمتياز  
کۆمه‌له‌ی زانستی په‌رستارانی کوردستان

سه‌ر نووسەر  
هیوا نه‌حمەد محەمەد  
Mobil: 0750 4775337

به‌رپۆه‌به‌ری نووسین  
په‌یان جوهره‌ر حوسین

ه‌سته‌ی نووسه‌ران  
\* د. که‌رمیم فه‌تاح عەزیز  
\* سه‌ره‌نگ قادر ئیبراهیم  
\* ه‌ندریڤ یونس نه‌جم  
\* شالۆ فارس نه‌حمەد  
\* نوره‌دین ه‌مه‌ده‌مین عەلی  
\* بورهان عەلی ه‌مه‌ حوسین  
\* د. عەبدولقادر حوسین نه‌حمەد

ته‌خشه‌سازی  
کاوه فاروق عەلی

نارێشان:  
ه‌ریکی کوردستان - ه‌ولێر - دوو سایدی نه‌ورۆز -  
ته‌نیشته‌ فرمانگه‌ی ئای تی

Email: ksnurses@yahoo.com



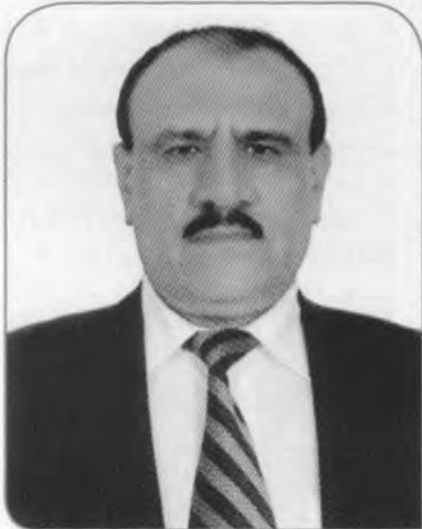
## په یامی کومه له

نهمرو رږځي يهك شهه له رېكهوتي (2013/5/12) يادي رږځي جيهاني په رستارانه بويه نيمه له دهسته ي بالاي كومه له ي زانستي په رستاراني كوردستان جوانترين پيرؤزبايي ناراسته ي گشت په رستاراني جيهان دهكعين به گشتي و په رستاراني كوردستان به تايبه تي، به هيواي نوهين نهم رږځه دهستيكي گورانكاري بي له سيستم ي تندرستي و كاريه رستاريوه به هيواي نوهين كه گشت ناسته كاني په رستاري ريكبريت وصفي كار (job description) جي به جي بكريت و نهم رږځه هاندور بي بؤ پيگهياندي په رستاري پسيور و سيستم ي (mentor) جي به جي بكريت له نه خوشخانه كان. به ريزان ريكخراوي په رستاري جيهاني (INC) هه موو سالي بابته تيك دهكاته ناو نيشاني نهم رږځه، بويه بؤ نهم سال بؤ يادي (2013/5/12) بابته كه يان بريتيه له جي به جي كردني (8) نامانجه كه (closing the gap of millennium developmental goals) بويه نيمه ش له كوردستان ناو ته خوازين نامانجه كاني په رستاري بيتدي له پيناو زياتر خزمه تكدوني نه خوش و جي به جي كردني كاره كانمان وه به هيواي كه په رستاران نمونه بن له خزمه تكدوني نه خوش وهكو خاتوو (فلورانس نايتگل) كه له سالي 1854 نمونه ي كاري نهم كاديمي په رستاري داهينا تا نيتاش يادي نهم خاتوونه دهكريته وه له سهراپاي جيهان، وه نهم رږځه ش هاوكاته له گهل دامه زراندي كومه له ي زانستي په رستاراني كوردستان له 2004/5/12 وه نهمرو ش كه نهم ياده دهكعينه وه به شانازيه وه ژماره يه كي زور له په رستاراني زانكو و په يمانگانمان هه يه وپينچ كوليتي په رستاري هه يه و سالانه په رستاراني زانكو پينده گه يه ني. كه نيتا ژماره ي دهرچوان زوربووه بويه ليره دا ويزاي دووباره پيرؤزبايي نهم ياده له سه رجهم په رستاران. هيوامان وايه كه له ناينده دا (سهنديكايه كي كارا بؤ سه رجهم په رستاران دابمه زريت) وهكو گشت ولاتاني جيهان كه سهنديكاي په رستاران هه يه بؤ دابين كردني مافه كانيان وه به رهو پيشبردني بواري تندرستي به گشتي. له گهل ريزو سوپاسماندا.

كومله ي زانستي په رستاراني كوردستان  
دهسته ي بالا  
2013/5/12



# نایا 5/12 له چیه وه هاتووه؟



د. کهریم فەتاح عەزیز بەرزنجی  
سەرۆکی کۆمەڵه

ئهم رۆژه لهوهوه هاتووه که یادی رۆژی له دایکبوونی (فلورانس نایتنگل) که دهکاته (1820/5/12) که نزیکه (90) سال ژیاوه و خزمهتی په رستاری کردووه. ئهم خانمه ناسراوه به خانمی چرا (The lady of the lamp) ئهمهش لهو کاتهوهی له سالی (1854) شهري نیوان روسیا و بهریتانیا هه لگیرسا به ناوی شهري قهرم (Crimean) که ئهم خاتوونه توانی خزمهتی بریندارهکان بکات و له شهویدا چرایهکی هه لدهگرت و له گهڵ هاواریکانی بۆ ئه نجامدانی برین پیچی و جی به جیکردنی کاری په رستاری له نیو بریندارهکاندا هاتوچۆی دهکرد.

ئهم خاتوونه له تهمهنی 24 سالیهوه چۆته ناو کاری په رستاری و تا کوتایی ژیانی تیایدا بهردهوام بووه. له سالی 1961 یه کهم په رتوکی دهکرد به ناوی (Nursing Notes) که بنهماکانی په رستاری لهخو دهگریته. ههر لهو سالهشدا یه کهم قوتابخانهی په رستاری دامازراند و دهستی کرد به مهشق پیکردنی په رستاران له نهخوشخانهیهک له شاری لهندهن. وه ئهو کهسه بوو که یه کهم کاری ئه کادیمی له بواری په رستاری داهینا و ورده ورده گهشهی کرد. تاكو ئیستا زۆر قوتابخانه به ناوی فلورانس هوه ناو نراون و ئهمپۆش قوتابخانهی په رستاری به ناوی فلورانس کراوه له کولیژی (King) له لهندهن.

وه بهم شتیهیه کاری په رستاری پیشکوت تاوهکو ئهم ساتهی ئهمپۆش له کوردستانی خۆماندا چه ندین په یمانگه و کولیژ هه ن په رستار پی دهگهیهنن. جا لیژهدا ریکخراوی جیهانی په رستاری (INC) بابهتی دیاری دهکات بۆ ئهم یاده، بۆ ئهم سال بابهته که بریتیه له هینانه دی ئامانجهکانی سالانی هه زارهکان (Millennium Developmental Goals) (هدف تطویر ألفیه)

به هیوای ئه وهین ئهو ئامانجانه له کوردستانی خۆشاندا بیه دی و کاری په رستاری به رهو پیشه وه بچی بۆ زیاتر خزمهتکردنی نهخۆش و پاراستنی مافهکانی ههروهها وه صفی کار بۆ په رستاران جی به جی بکریته و زیاتر مافهکانیان بیه دی و بواری په رستاری به رهو پیشه وه بچی.

له گهڵ ریزماندا



٥

ديمانه: م. سهرهنگ قادر- نهدامي دهستهي بالا

سەرھەتا زۆر سوپاس بۇ بەرپىزتان بۇ رەخساننى ئەم دەرفەتە بۇ ئوۋى  
بوتائين ئەم ديمانه يەلگەل بەرپىزتان ئەنجام بدەين.

بۆ بەره‌وپیش بردنی پرۆسە‌ی خویندنی  
پەرستاری و مامانی لە کوردستان و  
مەردمە لە پێشەنگ بوو بۆ کارکردنی  
و بەره‌وپیش بردنی پرۆگرامی خویندن  
و ئامادەکردنی کادری ماموستایان لە  
ریگە‌ی خویندنی بالا و کورسی راهیان  
و ئەنجام دانی پە‌یوه‌ندی ئەکادیمی  
لەگە‌ڵ زانکۆکانی جیهان و بە‌رنامە‌ی  
تواناسازی بۆ ئامادەکردنی پەرستاری  
زانکۆ‌ی شارە‌زا و لیپاتوو کە بتوانن  
لە دوا‌پۆ‌ژدا رۆ‌لێکی گ‌رن‌گیان هە‌بێت لە  
بە‌ره‌وپیش بردنی پرۆسە‌ی خویندنی  
پەرستاری و مامانی لە کوردستان.

• وەکو زانکۆ لە بەرنامەتان هەیه بۆ  
کردنەوهی چەند بەشێکی تر لە کۆلیژی  
پەرستاری بە مەبەستی دروستبوونی  
پەرستاری پسیپۆر؟

- له کاتې ئیستادا دوو به‌شی  
سه‌ره‌کې له کولیزې په‌رستارې هه‌یه  
(به‌شی په‌رستارې) و (به‌شی مامانې)  
که دوو بېروانامه‌ی جیاواز ده‌دریت و  
سه‌ب‌ارته به په‌رستارې پ‌سپور ئیستا  
خویندې بالا ماسته‌ر و دک‌تورا هه‌یه له  
بواره جیاوازه‌کانې په‌رستارې و کادیری  
پ‌تویست ئاماده ده‌کریت ب‌و گشت  
پ‌سپوریه‌کان که بتوانریت له داهاتودا  
ئه‌گه‌ر ده‌رفه‌ت و پ‌یداویسته‌کان هه‌بیت  
به‌شی نویت‌ر ب‌کریت‌ه‌وه له کولیزې  
په‌رستارې.

\* به بۆچوونی بەرپزتان بوونی  
پەرستاری پەسپۆر ھۆکارە بۆ  
باشترکردنی بواری تەندروستی و بە  
تایبەتی بواری پەرستاری؟

- بيگومان بوونی په‌رستاری پسرپور ده‌بیته هوکاريکی گرنګ بو به‌ره‌پیش برږنی ره‌وشی ته‌ندروستی له‌که‌لیک لایه‌ندا که پښوېستی به په‌رستاری پسرپور ه‌یه به‌لام ناکریت پوولی به‌رستاری گشتی له بیر بکریت له بوونیان زور پښوېسته به تاییه‌تی له دام و ده‌زګا ته‌ندروستیه گشتیه‌کان و له شوینی دور له شار.

\* ھەولتان داوھ بە ھەماھەنگى لەگەل  
وھزارەتى تەندروستى بۇ جىيە جىگىردىنى



خویندن (2012-2013) به‌شیگی نوی  
له کولیژی پرستاری کراوه به ناوی  
به‌شی مامانی که پروانامهی به‌کلوریوس  
له ژانستی مامانی ده‌دات دواي (4) سال  
خویندن.

\* رهوشي ته ندروستی له هریم به  
شیوه یه کی گشتی و بواری په رستاری  
چون ده بیني؟

- بئىگومان سىستەمى  
تەندروستىيەكە مان سىستەمىكى كۈنە  
ۋ پىۋىستى بە گۇرانكارى گەۋرە ۋ  
پىفۇرمىكى تەۋاۋى ھەيە ۋەك ئاشكارايە  
كە ئەم سىستەمە گىرنگى تەۋاۋى بە دۋلى  
پەرستارى نەداۋە لە بەرەۋپىش بىردى  
پەۋشى تەندروستى ۋ كاروچالاكى بۇ  
بەرەۋپىش بىردى لىھاتوۋى ۋ شارەزايى  
پەرستار ۋەك پىۋىست دابىن نەكراۋە  
ۋ بە تەۋاۋى سوۋد لە پەرستاران ۋ  
ۋلىان ۋەرنەگىراۋە.

• وهڪو زانڪو ڇ پرڙهه ڪٿان ههيه له  
بوارى خويندنى بالا (ماسترو دڪٽورا)  
يو پهريستاران به گشتي؟

- زانکوی هه‌ولیری پزیشکی هه‌موو  
هه‌ول و کوششی خوی به‌گرخستوو

\* بهرېز سه روکي زانکو دهکړيت له  
چهند ديريکدا خوت بناسيني؟

- پروفیسور (د. پشتیوان هاشم بہ زاز)  
سہرؤکی زانکوی ہولیری پزیشکی  
و راویژکاری نہ شترگرہری میزہرؤ و  
راویژکاری ووردی چاندی گورچیلہ.

\* میژووی دروست بوونی زانکو دهگه پیتته وه بۆ که ی؟ ئامانج له دروست بوونی؟

- زانکۆی ههولیری پزشکی مانگی (7)ی سالی (2005) دامه‌زرا به‌جیابوونه‌وی کۆلیژی پزشکی وپزیشکی ددان و دهرمانسازی و پهرستاری له زانکۆی سه‌لاحه‌ددین و هااته‌وه‌یان بۆ زانکۆی ههولیری پزشکی ئامانج له دامه‌زراندنی زانکۆی ههولیری پزشکی بۆ باشتر به‌ریوه‌بردنی کاروچالاکیه‌کانی ئهم چوار کۆلیژ تاییه‌تمه‌ندیه‌ بوو و کاراکردنی خویندنی زانسته‌ پزشکیه‌کان و به‌ره‌وپیش بردنی بواری تهندروستی بوو له کوردستان و پاشان سه‌نته‌ری تویژینه‌وی پزشکی و کۆلیژی زانسته‌ تهندروستیه‌کان به‌هه‌ردوو به‌شی زینده‌وه‌ره‌ ووردیینه‌ پزشکیه‌کان و کیمیای ژیا‌نی کلینیکی کرایه‌وه‌ له زانکۆکه‌مان.

\* دهكړيت كورته يه ك له كارنامه ي  
كوليزه كان باس بكې و تاييه ت كوليزي  
په رستاري؟

-خویندن له کولیزې پزیشکۍ (6) ساله و دهړچوان بړوانامه یی به کالوریوس له هه ناو و نه شته رگری گشتی و دهړدگرڼ و له کولیزې پزیشکۍ ددان (5) ساله و بړوانامه یی به کالوریوس له نه شته رگری ددم و ددان و دهړدگرڼ و له کولیزې دهرمانسازۍ (5) ساله و بړوانامه یی به کالوریوس له زانستۍ دهرمانسازۍ و دهړدگرڼ و له کولیزې په رستاری (4) ساله و بړوانامه یی به کالوریوس له زانستۍ په رستاری و دهړدگرڼ. له سالی

## روژی جیهانی په‌رستاری (5/12) پیروژ بیت



د. مه‌دی‌د خ‌در مه‌جید

به‌ریوه‌به‌ری گشتی ته‌ندروستی هه‌ولێر

روژی جیهانی  
په‌رستاری  
(5/12) له‌سه‌ر چه‌م  
په‌رستارانی هه‌ری می  
کوردستان و  
پاریزگای هه‌ولێر  
به‌تایبه‌تی پیروژ  
ده‌که‌م:-

په‌رستاران که به  
فریشتی میهره‌بانی  
ناسراون بی ئه‌وان  
خزمه‌تگوزاری  
پزیشکی و ته‌ندروستی  
ناتوانی ت مافی  
ته‌واوی خ‌وی پی  
بدریت، له‌م پیناوه‌شدا  
ئیمه‌له‌ به‌ریوه‌به‌رایه‌تی

گشتی ته‌ندروستی هه‌ولێر هه‌رده‌م پالێشتی داوا ره‌واکانی  
په‌رستاران بوینه‌وه، هه‌رده‌م هه‌ولی به‌رده‌وامان داوه‌ بۆ  
په‌ره‌پیدانی توانا زانسته‌ی کانی په‌رستاران له‌ ریگای به‌شداری  
کردنیان له‌ خوله‌کانی راهینان له‌ ناوه‌وه‌ی ده‌ره‌وه‌ی وولات  
بۆ ئه‌م مه‌به‌سته‌ش ره‌زامه‌ندیان و ده‌رگرت له‌ سه‌ر نارده‌  
ده‌ره‌وه‌ی په‌رستاران بۆ راهینان و ئاماده‌کردنی (Leader  
ship) له‌ په‌رستاری، هه‌ر له‌ به‌ریوه‌به‌رایه‌تیه‌که‌مان لیژنه‌ی  
تایبه‌تمان پیک هه‌ناوه‌ بۆ په‌ره‌پیدانی پێشه‌ی په‌رستاری و  
دانانی هه‌یکه‌له‌یه‌ی نوی تایبه‌ت به‌ کاری په‌رستاری،

ه‌وه‌یه‌کی تایبه‌تیش به‌ فێرکردنی به‌رده‌وامی په‌رستاری  
له‌ به‌ریوه‌به‌رایه‌تیه‌که‌مان کردوه‌ و لیبرسراویکی لیها تووی  
خاوه‌ن بروانامه‌ی ماسته‌ر له‌ بواری په‌رستاریمان بۆ داناه‌وه  
به‌مه‌به‌ستی کارا کردنی ئه‌م بواره‌ و یه‌که‌ی تایبه‌تیش بۆ  
هه‌مان مه‌به‌ست له‌ نه‌خ‌وشخانه‌کان کراینه‌وه‌ هه‌مووی له  
پیناوه‌ پێشخستن و زیاتر بایه‌خ دان به‌ کاری په‌رستاران  
که به‌ ئه‌رکیکی سه‌ره‌کی خ‌ومانی ده‌زانین و، بۆ ده‌رجوانی  
کۆلیژی په‌رستاریش بریاری نیشته‌جی خ‌ولانه‌وه‌ له‌ ناو  
نه‌خ‌وشخانه‌کانی سه‌ر به‌ به‌ریوه‌به‌رایه‌تیه‌که‌مان و دابین  
کردنی شوینی هه‌وانه‌وه‌ مان بۆ ده‌رکردن.

هه‌وله‌کانیشمان به‌رده‌وام ده‌بیت بۆ زیاتر خزمه‌تکردنی  
ئه‌م بواره‌ دووباره‌ جه‌ژنی (5/12) له‌ هه‌موو په‌رستاران  
پیروژه .

وه‌سف و ده‌زینی له‌ بواری په‌رستاری؟

- له‌ رینگه‌ی راگرایه‌تی کۆلیژی په‌رستاری و  
مام‌وستایان هه‌رده‌م هه‌ولمانداوه‌ که هه‌ماهه‌نگی باشتر  
هه‌بیت له‌ گه‌ل وه‌زاره‌تی ته‌ندروستی بۆ دانان و جی  
به‌ جی کردنی وصفی و ده‌زینی په‌رستار و کارا کردنی  
ئه‌م بابته‌ و هیوادارین که هه‌وله‌کان گرته‌بکری و  
هه‌ماهه‌نگی زیاتر هه‌بیت بۆ ئه‌م مه‌به‌سته‌.

\* چ بکری بۆ ریفورمکردن له‌ سیسته‌می ته‌ندروستی  
به‌ گشتی و بواری په‌رستاری؟

ریفورم کردن له‌ سیسته‌می ته‌ندروستی پێویستی به  
پلانیکی پوخته‌ هه‌یه و ده‌بیت گشت لایه‌نه‌ په‌یوه‌نداره‌کان  
به‌ زانکۆی هه‌ولێری پزیشکیه‌وه‌ به‌شداریان له‌م پلانه‌  
و جی به‌جی کردنی ریفورم ناگری به‌شه‌وه‌ بۆژیک  
بکری به‌لکو پێویسته‌ به‌ پلانیکی درێژخایه‌ن و هه‌نگا  
و به‌ هه‌نگا و بکری و بیکومان ئه‌مه‌ش پێویستی به  
سه‌رچاوه‌ی دارایی و درێژخایه‌نی گرنگ و سه‌رچاوه‌ی  
مرویی له‌ پزیشکان و په‌رستاران و کارمه‌ندانی تری  
لیها توو و شاره‌زا هه‌یه.

\* کاری سه‌ندیکا و کومه‌له‌ ته‌ندروسته‌یه‌کان چۆن  
ده‌بینی به‌ گشتی و تایبه‌ت کومه‌له‌ی زانستی په‌رستاران  
کوردستان؟

- سه‌ندیکا و کومه‌له‌ ته‌ندروسته‌یه‌کان پێویسته  
رۆلیکی گرنگیان هه‌بیت له‌ ریکخستنی کاره‌کان و رۆلی  
ئه‌ندامه‌کانیان و هه‌ولمان بۆ به‌ره‌وپیش بردنی پێشه‌کان  
و لیها تووی ئه‌ندامه‌کان و به‌ره‌و پیش بردنی ره‌وشی  
ته‌ندروستی به‌ گشتی و ده‌بیت هه‌ماهه‌نگی ته‌واویان  
هه‌بیت له‌ گه‌ل وه‌زاره‌تی ته‌ندروستی و زانکۆ و کۆلیژه‌  
په‌یوه‌نداره‌کان.

کومه‌له‌ی زانستی په‌رستاران کوردستان یه‌کیکه‌  
له‌ کومه‌له‌ کاراکان له‌م بواره‌ و هه‌ول و کوششی له  
به‌رچاوه‌ بۆ پشنگیری کردن و به‌ره‌و پیش بردنی  
پێشه‌ی په‌رستاری له‌ کوردستان و ووشیارکردنه‌وه‌ی  
هاولاتیان و به‌ره‌و پیش بردنی ره‌وشی ته‌ندروستی له  
کوردستان.

\* په‌یامی به‌ریزتان به‌ یۆنه‌ی 12 - 5 روژی جیهانی  
په‌رستاران؟

- روژی په‌رستاری جیهانی له‌ گشت په‌رستاران  
کوردستان و مام‌وستایانی کۆلیژی په‌رستاری  
پیروژده‌که‌ین و پر به‌ ده‌وه‌ هیواداری سه‌رکه‌وتن بۆ  
په‌رستاران ده‌خوازین و رۆلی گرنگیان له‌ پاراستنی  
ره‌وشی ته‌ندروستی هاولاتیان و به‌ره‌و پیش بردنی  
بواری ته‌ندروستی کوردستان به‌رز ده‌ترخینین و  
رۆلی مام‌وستایانی کۆلیژی په‌رستاری له‌ ئاماده‌کردنی  
په‌رستاری لیها توو و شاره‌زا له‌ به‌ر چاومانه‌.



# گرنگی هه‌بوونی ئاسایشی ته‌ندروستی له هه‌رێمی کوردستان

هۆی که :

• په‌رله‌مانی کوردستان هه‌لستیت به‌هه‌موارکردنه‌وه‌ی یاسا کۆنه‌کانی سیسته‌می ته‌ندروستی و گۆرینی بۆ یاسایه‌کی سه‌رده‌میانه که ماف و ئهرکی سه‌رجه‌م که‌رتی ته‌ندروستی ده‌سته به‌ر بکات..

• ده‌رکردنی چه‌ند یاسایه‌کی تازه که بازگانی کردن به‌ده‌رمان سنووردار بکات و یاسای تازه که وه‌صفی وه‌زیفی کارمه‌ندانی بواری ته‌ندروستی (پزیشک و په‌رستار و ده‌رمانساز....) به‌شیوازیکی سه‌رده‌میانی رێک بخت که بیته هۆی به‌ره‌وپه‌شبه‌ردنی بواری ته‌ندروستی و دابینه‌کردنی ئاسایشی ته‌ندروستی بۆ کومه‌لگا.

• لایه‌نی حکومه‌ت و وه‌زاره‌تی په‌یوه‌ندیدار و سه‌ندیکاو کومه‌له ته‌ندروستی‌ه‌کان هاوکار بن بۆ گۆرینی سیسته‌می ته‌ندروستی، به‌وه‌ی کارییان له‌شیوازی کارگیریه‌وه‌ بگۆرن بۆ شیوازی خزمه‌تگوزاری .

• سوود وه‌رگرتن له‌سیسته‌می وولاتانی پیشکه‌وتوو و دانانی پلانی کورت خایه‌ن و درێژخایه‌ن.

• چه‌نده‌ها خالی تر که پێویسته لایه‌نی په‌یوه‌ندیدار بیزانیت ئه‌وه‌ش راسته‌وخۆ له‌رێگای بانگکردنی که‌سانی پسپۆر له‌بواری ته‌ندروستی بۆ دانانی پلان و به‌رنامه‌یه‌ک، نه‌ک گۆنگره‌و کۆنفراس چونکه‌ بینیمانه که تا ئیستا چه‌ندین گۆنگره‌و کۆنفراس کراوه‌ بۆ به‌ره‌و پیشبه‌ردنی بواری ته‌ندروستی به‌لام خراپتر بووه له‌جیاتای باشت‌تر بوونی!!!!؟

که‌متر نیه له‌ ئاسایشی رامیاری (سیاسی)، چونکه کومه‌لگایه‌کی نه‌خۆش یا پریت له‌نه‌خۆشی، ناتوانی به‌ره‌مه‌می ته‌ندروست پیشکه‌ش بکات و تاکی ته‌ندروست زیاد بکات، له‌به‌ر ئه‌وه‌ی بواری ته‌ندروستی کاریگه‌ری راسته‌وخۆی هه‌یه له‌سه‌ر کومه‌لگا و تاکه‌کانی کومه‌لگا..

له‌م روانگه‌یه‌وه‌ ئه‌گه‌ر سه‌یری سیسته‌می ته‌ندروستی هه‌ریم بکه‌ین، ده‌بینین که ئاسایشی ته‌ندروستی جگه له‌وه‌ی نابینزیت، تا ئیستاش به‌رنامه‌یه‌ک نیه له‌لایه‌ن لایه‌نی په‌یوه‌ندیداره‌وه‌ بۆ چاره‌سه‌ر کردنی ئه‌م لایه‌نه که ئاسایشی ته‌ندروستییه. له‌هه‌ریمدا به‌هۆی نه‌بوونی ئاسایشی ته‌ندروستی زۆربه‌ی خه‌لک بوونه‌ته‌ خۆراکی که‌سانیک به‌ناوی پزیشک و په‌رستار و ده‌رمانساز و چه‌ندین بازرگان که له‌بواری ته‌ندروستی بازگانی ده‌کهن، له‌لایه‌کی تریشه‌وه‌ به‌هۆی نه‌بوونی یاسا و پێسای سه‌رده‌میانه‌و هه‌موارنه‌کردنه‌وه‌ی یاساکانی پیشوو له‌لایه‌ن په‌رله‌مانه‌وه‌ وای کردوه به‌رێژه‌یه‌کی زۆر خراپ بواری ته‌ندروستی هه‌ریم و ئاسایشی ته‌ندروستی هه‌ریم بکه‌وێته‌ ژیر هه‌ره‌شه‌ی نه‌خۆشی به‌رزبوونه‌وه‌ی رێژه‌ی تاکی نه‌خۆش له‌کومه‌لگا و زۆبوونی نه‌خۆشی درێژخایه‌ن و ئالوده‌بوونی لاوه‌کانمان به‌ماده‌ی هۆشبه‌ر.. بۆیه هه‌رچی زووه‌ پێویسته هه‌موو لایه‌نه په‌یوه‌ندیداره‌کان هه‌لسن به‌ئهرکی خۆیان و دابینه‌کردنی ئاسایشی ته‌ندروستی بۆ هه‌ریم، ئه‌وه‌ش به‌



م. سه‌ره‌نگی قادر سورچی

ماستەر له‌ته‌ندروستی گشتی  
ئه‌ندامی ده‌سته‌ی بالا

ئاسایشی ته‌ندروستی مه‌به‌ست لینی پارێزگاریکردنی گومه‌لگا و تاکه‌کانیه‌تی له‌هه‌موو جۆره نه‌خۆشیه‌ک و پارێزگاریکردن له‌سه‌لامه‌تیان، ئه‌وه‌ش به‌هۆی بوونی پلانی نوێ و سه‌رده‌میانه و به‌رده‌وام له‌که‌رتی ته‌ندروستی بۆیه ده‌بینین له‌زۆربه‌ی وولاتانی پیشکه‌وتوو سیسته‌می ته‌ندروستی له‌ئاستیکی زۆر به‌رزدايه، ئه‌وه‌ش سه‌ره‌دای بوونی کارمه‌ندی ته‌ندروستی (پزیشک، په‌رستار...) و ئامیزی پیشکه‌وتوو و سیسته‌میکی گه‌ونجاو، به‌لام ده‌گرێته‌وه‌ بۆ بوونی ئاسایشی ته‌ندروستی که کۆله‌گه‌یه‌کی گرنگه‌ بۆ به‌رده‌وام بوونی سیسته‌می ته‌ندروستی به‌ئاستیکی به‌رز.

زۆربه‌ی پسپۆرانی ته‌ندروستی و رامیاری له‌سه‌ر ئه‌وه‌ کوکن که گرنگی ئاسایشی ته‌ندروستی هه‌چی

# له روژی په رستاری

په رستاری ئه پيشه يه كه هه موو مروځايه تي قهرزباريه تي و منه تباره به سهر ته واوي مروځايه تي. ئه و دايكه ي كه شيرى به هه موو مروځايه تي داوه و به ديار كورپه له كه ي ئيشكگر بووه تا به ياني و نازاره كاني كه م كړدو ته وه ئه وه ئه و په رستاره يه كه خزمه تي هه موو مروځايه تي كړدوه به يي جياوازي . كه واته كوئنرين كاري خزمه تگوزاري مروځايه تي كاري په رستاريه . ئيمه هه موو روژيك هر يادي ئه و كار ه ده كه ي نه وه كاتي كه سهر داني دايكمان له ماله كه ي خوي يان له گوره كه ي دا ده كه ين، كه واته ده بيت سهر ي بهر زمان دانه وينين و له ئاست له خو بورده يي دا ئه وه نده بنوشتي نه وه تا كلاوي سهر مان به ئه نوكه مان ده كه ویت. دياره له سهر دهمي نوي و به تايه تي له پاش بهر پابووني شوړشي روښنيري له ئه وروپا، ئه م كاره گرنگي زياتري پندرا و له مهيدانه كاني ژياندا سهر ي هه لدا هه رچه نده له سهره تاوه له كليساكان سهر ي هه لدا به لام وورده وورده هاته نيو ته واوي ژيان، (فلورينس ناي تنگل) ئه و نافرته له خو بردووه ي كه چراي ئه م كار ه ي هه لگيرساند و ده ستي كړد به تيماري برينه كاني سهر يازاني بريندار له جهنگي جيهاني يه كه مدا هه ر ئه و ده ستي كړد به داناني بنه ما سهره تايه كان بؤ (ژميرياري) له كاري په رستاريدا، ژماره ي داتا و شيكاري ژميرياري داتا كاني دامه زراند بؤ هه موو ئه و كه يسانه ي كه روژانه له نه خوځخانه كه ي سهر دانيان ده كړد ده كړد.



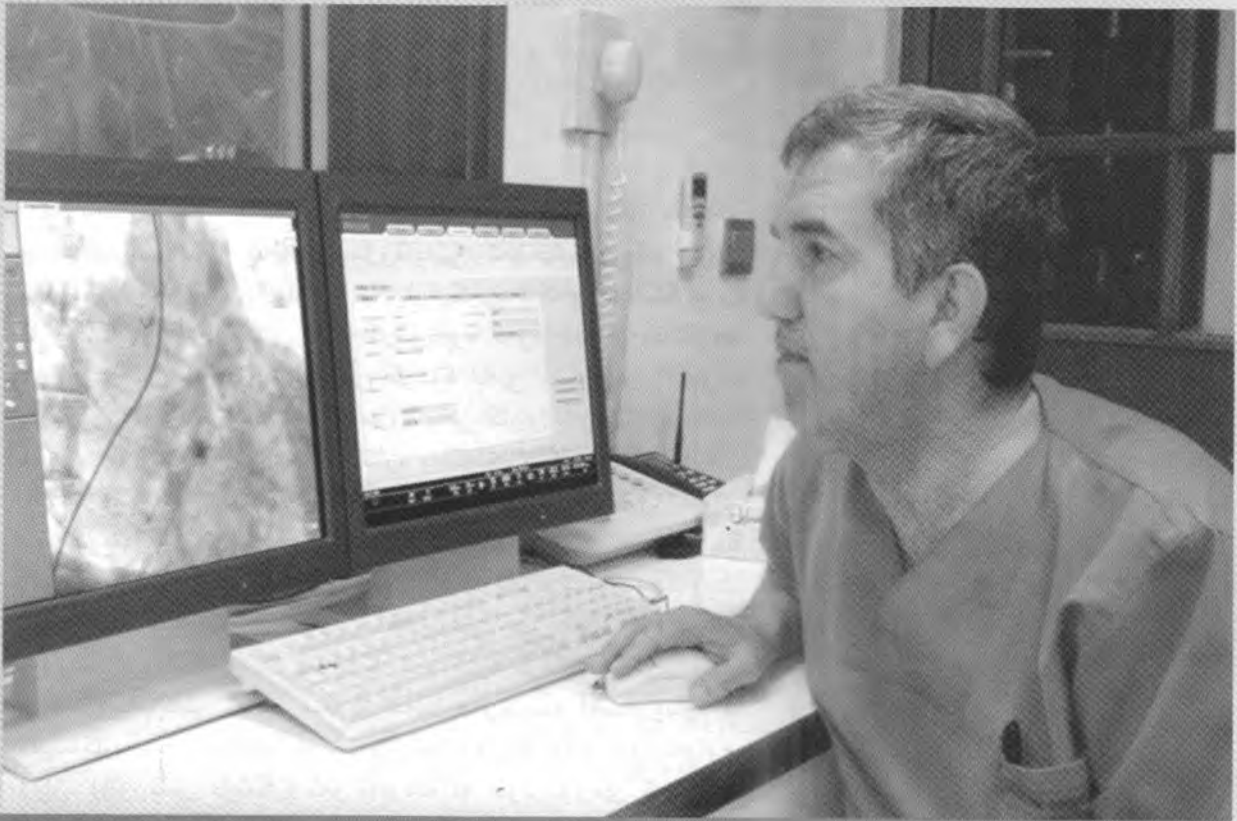
د. شکر سليم

دکتور له په رستاری تهنروستی منډالان

دياري كړدني ئه و روژه وهك يادي روژي په رستاران بريتي يه له برياردان به بووني مروځيكي مه زن و خو نه ويست. بريتي يه له داناني سومبوليكي بهر ز و به ئه مهك بؤ وولاته كه ي.

ئهمرو پنيويسته ئه م ياده بقوزينه وه به پيشكهش كړدني ريزو سلامان و ده ستي ماندوبونيان بكوشين وگولي ئه مهك و وهفاداري يان پيشكهش بكه ين. و له شهواني ماندووبون و روژاني هيلاكيدا پالپشت و هاوكاريان بين.

په رستاران مروځن، ئه وانينش وهك هه ر مروځيكي تر هه ست و سوزيان هه يه و له هيچ روويهك له مروځاني تر كه متر نين بويه نابيت هيچ كهس له هه ر پله و پايه يه كي زانستي يان بهر يوه بردندا بيت به چاوي كه م سهر يان بكات. په رستاري كاريكه وهك هه موو كار ه كاني تره هيچ جياوازي ني يه له گه ل ته واوي كار ه كاني تر، بنه ما كاني پسپوري تيدا يه. بويه سلاو ريز و وهفا بؤ ئه و بهر يزانه ي له م پيشه يه بهر ده وامن سلاوي ريز و وهفای بهر ده وام.



## نه خوشیه‌کانی خوین به‌ره‌کانی دل

### د. کمال نیښامی

پسپوری نه‌خوشیه‌کانی دل

دروست ده‌بیت. ده‌گونجیت ته‌سک بوونه‌وهی خوین به‌ره‌کان راده‌که‌ی نه‌ونده بیت که له‌کاتی ئاسایی و ئارامیدا نه‌خوشه‌که هه‌ست به‌هیچ نه‌کات به‌لام له‌کاتی ماندووبوون و تووره بوون دا، نیشانه‌کانی نه خوشیه‌که ده‌ر بکه‌ویت.

به‌شی سه‌ره‌وهی نه‌وینه‌یه خوین به‌ریکی ساغ و دروست له‌گه‌ل خوین رویشتنیکی ئاسایی پیشان ده‌دات، به‌لام به‌شی خواره‌وهی وینه‌که هه‌مان خوین به‌ره‌کاتیک ته‌سک بوونه‌وه تیایدا روویداوه که به‌شیوه‌یه‌کی زه‌ردیکی کال ده‌رده‌که‌ویت

سنگه‌کوژی به‌شیوه‌ی سینگ ئیشه یان ته‌نگه نه‌فه‌سی ده‌رده‌که‌ویت که نه‌گه‌ر چاره نه‌کړیت له‌وانه‌یه بیته

ه‌وی نوره‌وی دل واته به‌ته‌واوی خوین به‌ره‌که بگړیت یان بیته ه‌وی تیک چوونی ریپی دل واته ریک لیدانی دل که زور جوړیان هه‌یه و ترسناک ترینیان ده‌گونجی بیته ه‌وی مردن له‌چهند خوله‌کیکا یان ده‌گونجی بیته ه‌وی سست بوونی دل (سست بوونی دل واته دل ناتوانی بری پیویست خوین بنیری ب‌ل‌ش یان سیه‌کان که نه‌میش جوړو پله‌ی تایبه‌تی هه‌یه ده‌کړیت له‌کاتیکي تردا باسی لیوه بکه‌ین).

هه‌ندیک ناوی تر ب‌ل‌م نه‌خوشیه

1 - نه‌خوشی دل

2 - ته‌سک بوونه‌وهی خوین

به‌ره‌کان

3 - سه‌که‌ی دل

خوین به‌ره‌کانی دل (الشریان التاجیه) نه‌و خوین به‌رانه‌ن که ئوکسجین و خواردن له ریگای خوینی پاکه‌وه ده‌بهن بو ماسوله‌کانی دیواری دل، دروست بوونی ماده‌یه‌کی مومی له‌دیواری خوین به‌ره‌کاندا پنی ده‌ووتریت ره‌ق بوونی خوین به‌ره‌کان. کاتیک ته‌سک بوونه‌وهی خوین به‌ره‌کان بگاته راده‌ی نه‌وه‌ی بیته ه‌وی که‌م بوونی خوین بو ماسوله‌کانی دل نه‌وا سنگه‌کوژی (ذبحة صدریه) دروست ده‌بیت و کاتیکیش بیته ه‌وی ته‌واو گیرانی خوین به‌ره‌که نه‌وا نوره‌ی دل واته (جلطة قلییه)



## هۆکاره کانی ئەم نهخۆشییه:

نهخۆشی خوین بهرەکانی دل یهیکه له نهخۆشییه هه ره بلاوهکان له هه موو دنیا دا، یه کهم هۆکاری سه رهکی مر د نه له جیهاندا له پیش شیر په نهجه وهیه به پیتی هه موو ئەو ئامارانە ی که له به رده ست دایه، کورده ستانی خوشمان بوشیکی باشی بهر که وتوو له نهخۆشییه .

هه تا نیستا هۆکای هه ره سه رهکی ئەم نهخۆشییه نه زانراوه بویه کۆمه لیک هۆکار به شداری ده که ن له دروست بوونی ئەم نهخۆشییه ئەگەر هه ره که سیک یه کیک یان زیاتر له م هۆکارانه ی هه بیت ئەگه ری تووش بوونی به م نهخۆشییه زیاتر ده بیت .

**1- جگه ره کیشان:** ده بیت هوی بریندار کردن و سست کردن روپوشی ناوه وهی خوین بهرەکان و ههروه ها گرژ بوونی خوین بهرەکان و جگه له تیک دانی ریژهی کولسترۆل له خویندا و ههروه ها کهم کردنه وهی ریژهی ئوکسیجینی گه یشتوو به ماسولکه کانی دل، (ده کری له باسیکی تر دا به درێژتر باسی زیانه کانی جگه ره وه هندی رینمایی بۆ چۆنیه تی وازه ی تانی باس

بکه ی ن).

**2 - بهر زبوونه وه و تیک چوونی ریژهی کولسترۆل و چهوری له خویندا:** وهک بهر زبوونه وهی LDL که هه ندیک جار پیتی ده ووتریت چهوری خراپ یان که می HDL یان چهوری باش (له باسیکی تر دا به روونتر باسی لیه ده که ی ن پشت به خوا).

**3 - بهر زبوونه وهی پاله په ستوی خوین:** کاتیک پاله په ستوی خوین مایه وه له سه رووی 90/140 بۆ ماوه یه کی درێژ به و که سه ده ووتریت پاله په ستوی خوینی هه یه، به لام ئەگه ره نهخۆشه که نهخۆشه شه که ره یان سست بوونی گورچیه کانی هه بوو ئەوا پاله په ستوی خوین له سه رووی 80/130 به نا ئاسایی هه ژمار ده کریت (پاله په ستوی خوین چیه و چۆن چار ده کریت هه ل ده گرین بۆ باسیکی تر).

**4 - نهخۆشی شه که ره:** یهیکه له هۆکاره سه ره که کان و ریژهی شه که ره له خویندا بهر ز ده بیت هه وه به هوی نه بوون یان کهم بوونه وهی ئینسولین (چۆنیه تی خو پاراستن و چاره ره سه ر کردن له باسیکی تر دا).

**5 - بهرام بهر کی ئینسولین:** له هه ندیک نه خۆشدا ریژهی شه که ره ئەوهنده بهر ز نی یه و ریژهی ته وایش له ئینسولین هه یه له له شدا به لام به هوی هه ندیک هۆکاره وه بهر مبه رکی ی تووش ده بیت و کاری خوی به ته وای نا کات ئەگه ره چی ئەم باره پی ی ناووتریت شه که ره به لام هه مان مه ترسی هه یه بۆ تووش بوون به ره ق بوونی خوین بهرەکان.

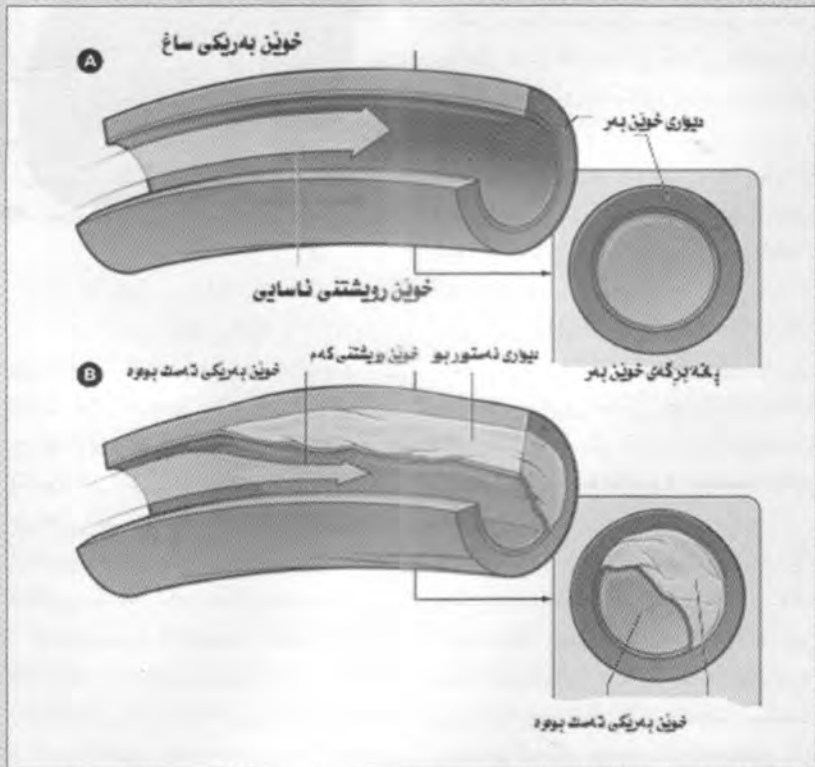
**6 - کیشی زیاد و قه له وی:** مه به ست له م دوو زارا ویه ئەوه یه که کیشی که سه که زیاتر بیت له وهی پنیسته به پی ی درێژی و ته مه نی تاک (قه له وی و تر سنا که یه کانی هه ل ده گرین بۆ کاتیک تر).

**7 - سستی و کهم جوله یی:** ده بیت هوی خراپ بوونی هۆکاره کانی تر وهک قه له وی و بهر زبوونه وهی پاله په ستوی خوین و نهخۆشی شه که ره (وه رز و سو و ده کانی).

**8 - خواردنی نادروست:** خواردنیک که ریژه یه کی زیاد له چه وری ئاژهل و کولسترۆل و خوی و شه کری تیا دا بیت ده بیت هوی زیاد کردن هۆکاره کانی تر (خواردنی دروست چی یه).

**9 - ته مه ن و ره که ز:** هه تا نه مه نت گه وه تر بیت مه ترسی تووش بوونت به م نهخۆشییه ویا تر ده بیت ههروه ها له ته مه نی گه نجیدا واته پیش کاتی بی هیوا بوون ئافره ت مه ترسی که متری هه یه له تووش بوون به م نهخۆشییه به لام له وای ته مه نی بی هیوا بوونه وه ئافره تیش وهک پیاوی لی دیت له یه کسانی مه تر سیدا

**10 - هۆکاری بۆ ماوه یی (الوراثه):** نهخۆشی خوین بهرەکانی دل نهخۆشییه کی بۆ ماوه یی نی یه، به لام ئەگه ره تاکیک باوکی له ژیر ته مه نی 45 سالی یان دایکی له ژیر ته مه نی 55 سالی به بی هۆکاری سه ره کی تر تووشی نهخۆشی دل بووین مه ترسی تووش بوونی به نهخۆشی دل زور تره له که سیکی



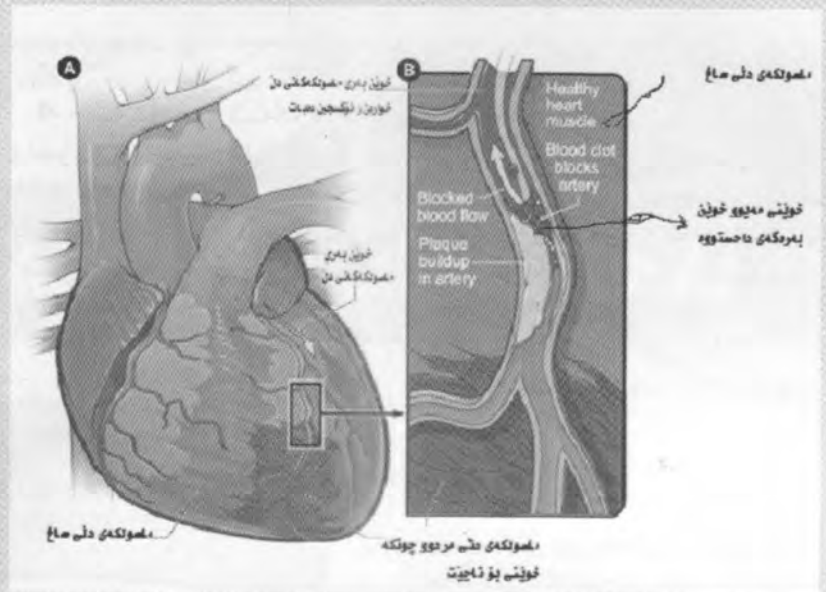
ههیه) لهم باره دا دهکریت نه خوشیه که  
 دهرده که ویت به تهنگه نه فەسی واته  
 نه خوشیه که گه یشتوته رادهیک که  
 کاریگری بو سەر ماسولکه کانی دل  
 کردوو و بوته هوی سست بوونی .  
 رادهی توندی و هیواشی ئەم  
 نیشانه دهکه ویتته سەر ئەوهی  
 رادهی تهسک بوونه وهی خوین  
 بهر ده که و ژماره ی ئەو شوینانه ی که  
 تهسک بوونه وه تیایاندا پرووی داوه  
 له گهل گه وره ی بچووکی ئەو خوین  
 بهر ه ی که تهسک بوونه وه تیایدا  
 پرووی داوه.

له خراپ ترین باریدا به شه  
 تهسک بووه وهی خوین بهر ده که  
 به ته وای دهگیریت و ئەو به شه  
 ماسولکه یه ی که له و خوین بهر ده وه  
 خوینی بو ئەچیت دهریت ئەم باره  
 پیی ده ووتریت نوره ی دل (جلطة  
 قلبية) myocardial infarction  
 نیشانه کانی نوره ی دل ههروهک  
 سنگه کوژی وایه به لام توند ترو  
 سهخت ترو کاته که ی زیاتر  
 دهخایه نی و لگهل ئەمانه شدا دل  
 تیک چوون و رشانه وه هندی جار  
 لهوش خو چوونیشی تیادایه.

**بهشی A** وینه یه کی دله له گهل  
 بهشیک له خوین بهریدل له گهل  
 پیشان دانی شوینیکی گراو وه دیاری  
 کردنی ماسولکه کانی دل به ساغی  
 له سهرووی به شه گیراوه که وه  
 ههروه ها دیاری کردنی بهشیک له  
 ماسولکه ی دل له خوار خین بهر ده  
 گیراوه که وه که مردوو وه له کار  
 که وتوو

**بهشی B** پانه برکه یه که له هه مان  
 بهش تیایدا بهروونی گیرانی خوین  
 بهر ده که و نهرویشتنی خوین بو به شه  
 ماسولکه که ی دلی تیایدا دهرکه وتوو  
**چون ئەم نه خوشیه دهست نیشان  
 دهکریت:**

پیویسته بزاین که هه موو سینگ  
 ئیشه یه ک سنگه کوژی نی یه . به لام  
 هه ر سنگ ئیشه یه ک که سیفه ته کانی  
 وهک ئەوه ی سهروه وه یان نزیک بوو  
 پیویسته پزیشکی تایبه ته مند ببینیت  
 و نه خوشه که دلنیا بکریته وه که ئایا



یان چهپ ههروه ها بو ههردوولای  
 قول نه که رچی به زوری بو لای  
 چهپ دهروات ههروه ها بو خواره وه  
 تانزیک ناوک و سهروه وه ش تا  
 شه ویلاک دهروات. هه ندیک جار  
 دهکریت وهک گرانی هه رس کردن و  
 ئازاری که ده دهر ده که ویت.

جاری و ده بیت نه خوشه که  
 هه ست به ه یچ ئازاریک ناکات و  
 (به تایبه تی له که سانی به سالاجوو و  
 یان ئەوانه ی که نه خوشی شه کردیان

تر که وهک ئەو نییه.  
**نیشانه کانی ئەم نه خوشیه:**  
 نیشانه کانی نه خوشی تهسک  
 بوونه وهی خوین بهر ده کانی دل  
 گرنگترینان سنگه کوژی یه واته  
 (ذبحة صدرية) angina که به شیوه ی  
 ئازاری سنگ دهر ده که ویت له  
 ناوه راستی سنگ سیفه تی ئازاره که  
 وهک ئەوه وایه بگوشریت یان پاله  
 پهستویه کی بخریته سەر دهکریت  
 ئازاره که بلاو بیتته وه بو لای راست



ئەو ئازارە پەيوەندى بەدلەۋە ھەيە  
يان نا؟

پزىشكى تاييەتمەند پاش ئەۋەدى  
باسى ئازارەكەو لەنەخۇشەكە  
دەپرسىت و پرسىيار دەكات لەبارەدى  
بوونى يان نەبوونى ئەو ھۆكارە  
سەرەكەنەي كەلەسەرەۋە باسما  
كرد (ھەتتا نەخۇش زياتر لەم  
ھۆكارانەي ھەبى ئەگەرى تووش  
بوونى زۆرتەرە) ھەندى پشكىنى  
تاييەتى بۇ دەكات لەۋانە:

**ھىلكارى دل:** لەھەموو پشكىنەكان  
ئاسانتەرە، ئازارى نى يە، دەتوانرى  
بەھۇيەۋە ژمارەو رىك و پىكى  
لیدانى دل بزانرىت ۋەلەھەندىك  
كاتىشدا دەتوانىن بلىن كە نە  
خۇشەكە ھەيە بەلام پىۋىستە بزانىن  
ئەگەر ھىلكارى دل ھىچ نىشانەيەكى  
تيادا نەبوو ماناى ئەۋە نى يە كە  
نەخۇشەكە نى يە واتە ئەۋەى كە  
باۋە لای خۇمان كە پزىشك پنى  
دەلپت ھىلكارى دلەكت ھىچى تيادا  
نى يە نەخۇشەكە ۋادەزانىت ئىتر  
نەخۇشى دلى نى يە بەلام ئەۋە  
ھەلەيە

**پشكىن لەكاتى ھىلاك كىردى**  
**دل:** ۋەك لەسەرەۋە باسما كىرد  
دەكرىت تەسك بوونەۋەى خوين  
بەرەكان لە رىژەيكەدا بىت لەكاتى  
ئاسايدا دەر نەكەۋىت بۇيە پىۋىستە  
كارىك بەكىن كە دل بەكەۋىتە ھىلاك  
بوونەۋە بۇ ئەۋەى نىشانەكانى  
لى دەرەكەۋىت ئەۋەش بەۋە  
دەبىت كارىك بەكىن لیدانى دل  
زىاد بەكىن و لەكاتەدا چاۋ دىرى  
ئەو گورانگارىانە بەكىن كە لەلدا  
روودەدەن.

زىاد كىردى لیدانى دل بەھۇى  
ۋەرزىشەۋە دەبىت بەھۇى  
پاسكىلىكى تاييەتيەۋە كە بۇ ئەم  
مەبەستە دروست كراۋە، يان بەھۇى  
رۇيشتن لەسەر قايشىكى تاييەتيەۋە  
دەبىت ئەگەر ھاتوو نەخۇشەكە  
نەيتوانى ۋەرزىش بكات لەۋ كاتەدا  
بەھۇى ھەندىك دەرمانى تاييەتيەۋە  
لیدانى دلەكە زىاد دەكرىت  
چاۋدىرى كىردى دل لەۋ كاتەدا

دەكرىت بەھۇى ھىلكارى دلەۋە بىت  
يان بەھۇى ئىكەۋەۋە بىت

**ئىكوى دل:** پشكىنى دلە بەھۇى  
شەپۇلى سەرۋە دەنگى ۋەيە  
(سۇنار) ى دل بەھۇيەۋە دەتوانىن  
ئىش كىردى زانەكانى دل و  
ماسولكەكانى دل و رادەى ئىشكرىن  
دل دەزانىن بەتاييەتى ئەگەر بەشېك  
لە ماسولكەى دل سىست بوبىت  
بەھۇى ئىكەۋەۋە دەرەكەۋىت  
دىسانەۋە لىرەشدا دەلىن ئەگەلە  
ئىكو ھىچ دەرەنەچوو ماناى ئەۋە نى  
يە دل ھىچ نەخۇشەكى نى يە  
**پشكىنى خوين:** ۋەك دىارى  
كىردى رىژەى شەكر لەناو  
خويندا، رىژەى چەۋرىەكانى ناو  
خوين، ھەندى ئەزىم و پروتىن،  
زىاد بوونى ئەمانە لەناو خويندا  
ۋاتاي ئەۋە دەگەيەنى كە كەسەكە  
ئەگەرى تووش بوونى بەنەخۇشى  
دل زۆرتەرە.

**سى تى سكا:** ئەم پشكىنە لای  
خۇمان باۋە بە تىشكى تەنۋورى  
ماۋەيەكى زۆرە بەكار دىت بۇ  
پشكىنى بەشەكانى تىرى لەش  
بەلام لەم سالانەى دوايىدا جۇرىكى  
تاييەتى ھەيە پنى دەۋترىت لوۋلەيى  
Spiral دەتوانرىت بەكار بەپىزىت  
بۇ پشكىنى خوين بەرەكانى دل  
ئەگەر چى ووردى لەدەست نىشان  
كىردى ۋەك قەستەرەى ئاسايى نى  
يە بەلام لەھەندىك كاتدا بەسوودە  
بۇ ئەۋە كەسانەى كە پزىشكى  
پىسپۇر دىارىان دەكات

**قەستەرەى دل و رەنگ كىردى**  
**خوين بەرەكانى دل:** ھەتا ئەم كاتە  
باشترىن جۇرى پشكىنە بۇ خوين  
بەرەكانى دل، لەبەر ئەۋەى خوين  
بەرەكانى دل بە تىشك دەرناكەۋن،  
پىۋىست دەكات مادەيەكى تاييەتى  
پى دەكرىت كە بەتىشك دەرەكەۋىت  
ۋ پاشان بە ھۇى ئامىرىكى  
تاييەتيەۋە تىشكى بۇ دەگىرىت بۇ  
ئەۋەى ھەر تەسك بوونەۋەيەك لە  
خوين بەرەكەدا ھەبىت دەر بەكەۋىت،  
ئەم كارە پىۋىستى بە سىر كىردى  
گشتى نى يەو زۆر كەم ئازارى

ھەيە (چۈنەيتى كىردى قەستەرەۋ  
خۇ ئامادە كىردى بۇى لەكاتىكى تردا  
باس دەكەين)

**چۈنەيتى چارەسەر كىردى:**  
**چارەسەر كىردى ئەم نەخۇشە**  
**لەۋانەيە ئەمانە بەگىتەۋە:**

1 - گورىنى شىۋەى ژيان و  
خواردن  
2 - ۋەرگرتنى دەرمان  
3 - كىردى ھەندى كارى ۋەك  
نەشتەرگەرى  
**ئامانچ لە چارەسەر كىردى ئەمانەى**  
**لاى خوارەۋەيە:**

1 - سووك كىردى و نەھىشتى  
نىشانەكان ۋەك تەنگە نەفەسى و  
سىنگ ئىشە  
2 - چارەسەر كىردى ھۆكارە  
سەرەكەكانى ۋەك شەكرەۋ  
پالەپەستوى خوين و ئەۋانى تر  
بۇ ئەۋەى زىاد بوونى تەسك  
بوونەۋەكە بوەستىرىت يان كەم  
بىرەتەۋە .

3 - ھەۋلدا بۇ روونەدانى خوين  
مەيىن لە شۈنە تەسك بوونەكەدا بۇ  
ئەۋەى نۆرەى دل دروست نەبىت  
4 - ھەۋلدا بۇ روونەدانى  
كارىگەرە خراپىەكانى تەسك  
بوونەۋەى خوين بەرەكان لەسەر  
بەشەكانى تىرى دل ۋەك سىست  
بوونى دل و لە كار كەۋتتى و يان  
تى ك چوونى لیدانى دل و مردنى  
لەناكاۋ.

گورىنى شىۋەى ژيان بۇ  
ئەۋە كەسانەى شەكرەيان  
ھەيە، پالەپەستوى خوينان ھەيە يان  
قەلەۋن پشت بەخوا لەكاتىكى تردا  
باسيان لىۋە دەكەين.

**ۋازەيتان لە جگەرە**  
ۋەرگرتنى دەرمان: بە كاردىت بو  
كەم كىردنەۋەى لۇد لەسەر دل كەم  
كىردنەۋەى ئەگەرى تووش بوون بە  
نۆرەى دل لەگەل كەم كىردنەۋەى  
نىشانەكان  
كىردنەۋەى خوين بەرەكان فراۋان  
كىردى لەرىگەى قەستەرەۋ لەگەل  
دانانى شەبەكە: درىژەى ئەم باسەش  
پىۋىستى بەكاتىكى تاييەتى ھەيە



# شیر دانی سروشتی

3 - هه موو پیووستی یه کی خور اکى شله مهنى  
تیدایه بو کورپه که ت.

4 - به ئاسایی هه رس ده کریت.

5 - شیردانی سروشتی ئه بیته هوی گه شه پیکر دنی  
په یوه ندی نیوان دایک و کورپه که ی .

6 - شیردانی سروشتی ئه بیته هوی  
که مپونه وهی ریژدهی توشیوون به سکچون  
و هه وکردن و هه ساسیه تی کوئه ندانی  
هه ناسه .

7 - شیردانی سروشتی  
کورپه که تان ده پاریزیت له قه له وی  
نائاسایی.

※ سو ده گانی شیردانی سروشتی بو  
دایک:-

1 - که می خوین به ربوون  
پاش له دایک بوون.

2 - زووتر ئاسایی  
بوونه وهی شیوه و قه باره ی  
مندالان پاش له دایک بوون.

3 - ئاسایی بوونه وهی باری  
دهروونی به خیرایی.

4 - هاوکات بوونی خه وی دایک  
و مندال.

5 - که می تووشیوون به نه خوشتی  
شیرپه نجه ی مه مک و مندالان و هیلکه دان.

※ چۆنیه تی باوه شکردنی مندال له کاتی شیردان:  
1 - به شیوه یه کی راست کورپه که ت له باوه ش  
بگره له کاتی شیرداندا .

2 - سه ری کورپه که ئه بییت له ریکی ئاستی سینگی  
دایکی بیت.

3 - له شی کورپه که (سک و سنگی) ئه بی به رامبه ر  
سک و سنگی دایکی بیت.

4 - سه ر و له شی کورپه که ئه بی به ر یکی له  
سه ره یلیکی راست وه ستاو بیت.

5 - ئه بییت به شه زوری مه مکى دایک له ناو ده می



نوره دین هه مه ده مین عه لی

ده ست پیکر دنی شیر دانی سروشتی:-

1 - شیرپیدانی مه مک پیووسته دست پی بکات له  
کاتژمیری یه که می له دواى له دایک بوون.

2 - نابى ئاو، شه کراو، یان خوراکى ترو شله مه نی  
یان گیایی ناوچه یی بدریت به مندال.

3 - ته نیا شیرى سروشتی ((شیری دایک)) بده به  
کورپه که ت له شه ش مانگی یه که مدا.

※ ژهک چیه؟

1 - یه که م ژه می شیر ژه که به سوودترین خوراک  
هه ژمار ده کریت بو مندال و به رگریش زیاد ده کات.

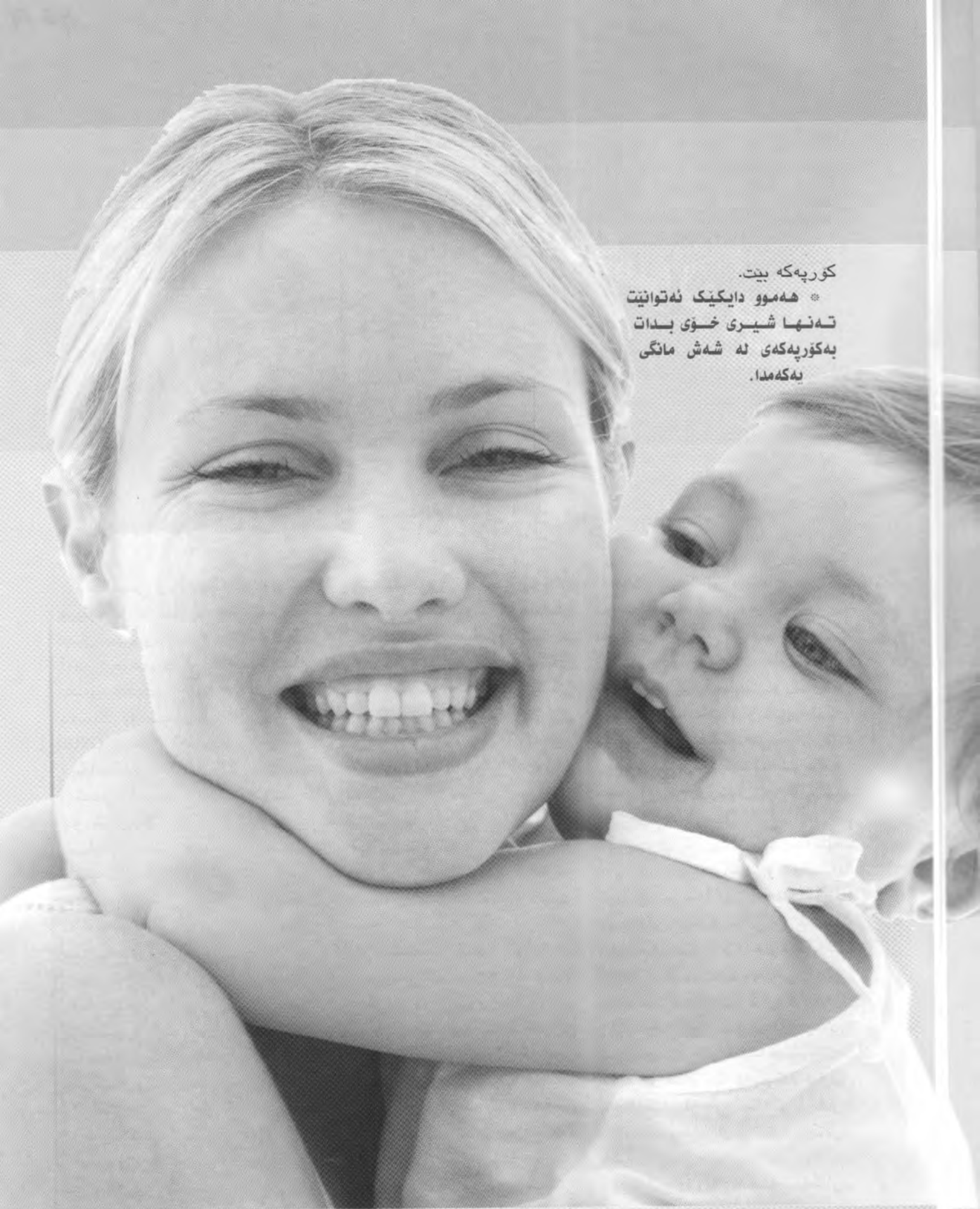
2 - ژهک له ماوه ی دوو هه فته دا ده گوریت بو  
شیر .

3 - ژهک سی جار ده وله مه ندره له قیتامین A وه  
ده جار ده وله مه ندره له پرۆتین به به راوورد له گه ل  
شیری ئاسایی دایک.

※ سو ده گانی شیردانی سروشتی بو  
مندال:-

1 - شیر ی دایک هه مووکاتیک ناماده یه.

2 - هه مووکاتیک پله ی گه رمی یه که ی گونجاوه.



كۆرپەكە بېت.  
\* ھەموو دايكىك ئەتوانىت  
تەنھا شىرى خۇى بىدات  
بەكۆرپەكەى ئە شەش مانگى  
بەكەمدا.

# زانستی ریفلوکسولوجیا



د. عبدالقادر حسین احمد

نه خوش به پیکه نین و قسه ی خوش ده بیته هاندان و به رزبونه وه ی به رگری له ش، خوا په رستی زیاتر ژيانمان خوش ده کات هاوسه نگی دهر وونی ده به خشیت و به ره و شیفامان ده بات. بویه پزیشکه کلاسیکه کان به تایبه تی زانایانی ریفلوکسولوجیا له کونه وه جهسته و دهر وونیان به کارلیکی به رده وام داناوه.

دروون کاری له سهر جهسته هیه وه به پیچه وانه شه وه راسته، شیلانی شوینه کانی جهسته که پی ی ده لین ریفلکسیا یان شوینه کاردانه وه کان که هاوده نگی که له نیوان کوی نه دنامه کانی له ش دروست ده کات، کاره کانیا ن ریکده خات و خاوبونه وه یه کی قوولیان پی ده به خشیت، هموو نه وانه ده بیته هوی به خشین ته ندورستی که باش و ریکخسته وه ی شیواویه کانی له ش.

وه دیاره زوربه ی نه خوشیه کانی

پزیشکه روظاواوی یه کان هه رده م جهسته و دهر وونیان لیک جیا کردوته وه، پزیشک و نه شته رگه ره کان گرنگی به کیشه ی جهسته دده ن، به لام پزیشکی دهر وونی گرنگی به کیشه ی ژیری و دهر وونی ده بات. ته نها گوته بوو که په یوه ندیه کانی نیوان دهر وونی و دهماری و جهسته یی په یوه ندی یه کی زانستی یه به لام له راستی دا کارلیکی نیوان جهسته و دهر وونه. به لام سه لمینرا سوزو هه ست و بیرکردنه وه کاری له سهر جهسته و ته ندورستی گشتی هیه. نیستا ئاشکرایه رووچونی دهماری (الانه یار العصبي) و توو په بوون په یوه ندی گرنگی هیه به سنگه کوژی وه سه لمینرا وه زورجاران گه شه ی سندنه لوو (الورم الخبیثه) له واته سهره تانی مه مک له ژنان سهره له ده دا له نه نجامی جیا بونه وه و له ده ستدانی که سیکی نزیک. وه به پیچه وانه وه دهره دانی

زانستی ریفلوکسولوجیا بریتی یه له ئاکاری بایه خدان و چاره سهری ته وای نه دنامیک له دووره وه ی خوی به هیز خسته سهر خالیک له رووی پی یان ده ست به سهری په نجه. که نه و خالانه بریتین له کاردانه وه یان بو نه دنامه کانی له ش.

نه و زانسته ده گه ریته وه بو شارستانیه کونه کان وه ک شارستانی هندو مصر و سینه کان، که ئاکاریکی باو بووه بو چاره سهر و شیفای زوربه ی ئازاره باوه کانی له ش چ دهر وونی بیت یا جهسته یی.

نه و ته کنیکه کاریگه ره و ئاسانه به کارهینانی، هیچ زانیا ری که ی پزیشکی پیویست نی یه، ده کری نه خوش په نای بو ببه ت بو چاره سهری خوی به ده ستی خوی، یا به کاری بهی تی بو که سیکی تر له هاوری کانی یا خیزانه که ی.

دروون و جهسته یه که یه کی ته واکه ری یه کترن



فیتزجرالد توانی به هیز خستنه سهر شوینه کهم ماسولکه و گوشت و هک ناوله پی دهست و بنی پی. بهم شیوهیه بهریک و پیکی بهردهوام بوو له سهر ئەم چاره سهره بق که مکردنه وهی ئازاری بنه رتهی له ریگای به ئازارگه یاندنی شوینیکی دوور له ئازاری په کهم، که ئازاره بنه رتهیه که نامینیت. وهه هندی جار ملاکی ئاسن یا بازنی مه تاتی (elastique) به کارده هینا بق هیز خستنه سهر جومگه کانی دهست. د. فیتزجرالد دواي چهنده ها توژیینه وه جهخت دهکاته وه که هیز خستنه سهر په نجهی دهست و پی ئیش له لای رووی به رامبهری

قورگ بوو له نه خوشخانهی (سان فرنیس) له هارتفورد، کونکتیکت له وولایه ته یه کگرتووه کان، له یه کیکی له مانه وه کانی له ئه وروپا، ئاشنابو به تیگه یشتن له چاره سهری شوین (علاج المناطق) وه خستیه بهرنامه ی چاره سهر و راهینانی پزیشکی له وولایه ته یه کگرتووه کان. که سهر سام بوو به وهی چون ئازاری لووت و گوئی و قورگ کهم ده بیته وه به هوی هیز خستنه سهر شوینه تاییه ته کانی ناوله پی دهست. له گه ل رویشتنی کات، د.

ئهم سهرده مه ی ته کتولوجیای نوئی هۆکاری په ستانی دهروونی (stress) و کیشیه ژینگه یه بویه ریفلوکسولوجیا هه موو ئەو شیواوییهی جهسته له ناو ده بات و کهمی دهکاته وه که په ستانی دهروونی هۆکاره که یه تی، که به ههنگاوی یه کهمی شیفا داده نریت. هیز خستنه سهر خالی دیاریکراو له بهری پی هه ناسه خوشده کات و کوئه ندای بهرگری و هورمونه کان له لاش هانده دات و له دوايشدا سووری ئاسان دهکات.

وه له لایه کی تره وه پیکه وه به ستانی ئەندامه کانی له ش و ههسته کان (الاحاسیس) له لایه ن گبی صینی یه وه دیارکه وتووه که تووره بوون چه ند کاری له سهر هیللی جگه ره وه (خط الکبد) ههیه، وه ترس له سهر هیللی گورچيله، خه مۆکی له سهر سی یه کان، دله راوکی له سهر سپلا، وه که یفخوشی له سهر دلا.

**نیک نزیک بوونه وهی رۆژئاوایی یه کان (المقاربه الغریبه)**

ریفلوکسولوجیا جاریکی تر له جیهانی رۆژئاوا دیارکه وته وه به هوی دیراسه ی چاره سهری شوینه دیارکراوه کان (علاج المناطق). له ماوه ی سالی 1582 د. ئەداموس و د. ئەتاتیس ههستان به بلاوکردنه وهی یه کهم کاریان له سهر ئەم بابته دواي ئەوانیش به ماوه یه کی کهم د. بل دیراسه یه کی تری بلاو کرده وه.

**پیشره ی ریفلوکسولوجیای نوئی**  
دکتوریکی ئەمریکی به ناوی ولیام فیتزجرالد گه وره ترین و گرنگترین کاری ریفلوکسولوجیای به دهست هینا له سهره تایی سهره ی بیسته م. ئەو پزیشکه به ناو بانگه به ریوه بهری به شی لووت و گوئی و



جەستەى كەم دەكاتهو.

كەسايەتتەكى بەناوبانگى رېفلوكسولۇجىي نوي: (Eunice D. Ingham)

ئەمىرىكە قوتابى سەردەستى د. رىلاى

تەكنىكىكى نويى تايىت بە رېفلوكسولۇجىي بەكارھىنا وەچەندەھا پەرتوكى لەسەر نوسى كەوھكو چاوكى چارەسەر بەكار دەھات. وەكاتىك بىنى ئەنجامىكى سەرسورمانى ھەيە، ئەو لەبەشى تايىتەتى خوى وەك چارەسەرى فیزیایی بەكارى دەھىنا.

لەسالى 1930 دەستى لەپایەى خوى كىشایەوھ بۇ پەرەپىندانى كلینىكى تايىتەتى خوى توانى سەركەوتنىكى خىرا بەدەست بەھىنى، قەلەبالغىكى زورى ئەمىرىكەكان لای پەيداۋون بۇ چارەسەركردن، بەم شىوھە چل سالى ژيانى تەرخان كرد بۇچارەسەر بەم رىگايە لەنىوان بەجىھىنان و چارەسەركردن.

**پىشەرەوىكى ئەوروپى: دورىن بايلى**

لە ئىنگلتەرا، دورىن بايلى Doreen Bayly، كە پەرستارىكى رىگەپىندراو بو، ئەو زانستەى بەرەو ئەوروپا برد. دوورىن بايلى لەگەلا يونىس ئىنغھام ى خويندبوو لە ئەمەرىكا پىش ئەوھى بۇ وولاتەكەى بگەرپتەوھ سالى 1960.

بايلى بە شىوھەىكى كارىگەر پىشتىگىرى رېفلوكسولۇجىي كردو بەشدارى بلاۋبونوھى كرد لەوولاتەكەى و ھەموو ئەوروپا، كلینىكى خوى پەرەپىنداو خويندنگايەكى بۇ فېرکردنى رېفلوكسولۇجىا دروست كرد،

سەركەوتتويەكى باشى بەدەست ھىنا ھەم لەرووى چارەسەر و ھەم لەرووى پىشەى يەوھ.

**رېفلوكسولۇجىا و سوودەكانى:**

رېفلوكسولۇجىا ھانى خاۋبونوھى قول دەدات ((تحت الرفلوكسولۇجىا على الاسترخا العميق)) :

بىگومان پالەپەستوى دەروونى ((stress)) بەشكە لە ژيانى رۇژانەمان، بۇيە سەختە بتوانىن خۇمانى لى لادەين و كونترولى بگەين، كەدەبىتە ھوى لەناوبردى بەرگرى لەش و مەترسى توش بوون بەنەخۇشەكان ئاسان دەكات. بەلام چارەسەر بە رېفلوكسولۇجىا كەلەش خاۋدەكاتەوھ، پشووئەك بەلەش دەدات و كاردانەوھەكى پۇزەتيفقانە دەبەخشىت بۇ رووبەروو بوونوھى توش بوون بەنەخۇشە جۇراو جۇرەكان. بەئاسايى مروۇف دواى ھەر وەرگرتىكى رېفلوكسولۇجىا ھەست بە دلنباۋونىكى جەستەى و گيانى و دەروونى دەكات.

**رېفلوكسولۇجىا وەك خۇپاراستن:** رېفلوكسولۇجىا ھانى باش بەرپوھچوونى چارەسەرى سروشى دەدات لەلەش كەسىستەم و ھاوسەنگى دەدات بەجەستە.

**رېفلوكسولۇجىا و سوورپى خوين:** رېفلوكسولۇجىا سوورپى خوين چالاك و رىك دەكات، خانەو شانەكان بەئاسانى ئوكسجىن و پىكھاتەكانى خواردن وەرەگرن.

**رېفلوكسولۇجىا و لادانى ژەر** لە جەستە: رېفلوكسولۇجىا ھانى ئەندامەكانى لەش دەدەن وەك

جگەر و كولون و پىست و سى يەكان بۇ دەرکردنى ماددە ژەھراۋىيەكان .

**رېفلوكسولۇجىا و زىندە**

**وزەكان:** دانشتنىكى رېفلوكسولۇجىا ووزەو چالاكەكى نوي دەبەخشىتە جەستەوھ بۇ رووبەروو بونوھى ھەموو بارەكانى تەمەلى و ماندوو بوون.

**رېفلوكسولۇجىا و تىكچوونى**

**بارى دەروونى:** چارەسەر بە رېفلوكسولۇجىا ھەموو ئەو ھەستە نىگەتيفقانە لادەبات كەدەبىتە ھوى تىكچوونى بارى دەروونى، بى گومان زور لە نەخۇشە جەستەى يەكان لە ئەنجامى ھەستى دەروونى خراپ يا ھىشتەوھى ھەستە نىگەتيفقانە لەناخ دا كەدەبىتە ھوى رىگرتن لە رىكردنى ووزە زىندەگىەكان. بەپنى گووتەى زانايانى رېفلوكسولۇجىا جەستە رىزگارى دەبىت لەھەموو ھەستە نىگەتيفقانە تەنھا بەشىلانى شوىنە ديارو بەستراوھكان پىيان. گورانكارى لە بارى دەروونى يارمەتى دەرە بۇ گەرانەوھى ھاوسەنگى لەش لەبارەى ئەندامەكان و بىرکردنەوھكان.

**رېفلوكسولۇجىا و بىر پۇنى:**

بە شىوھەىكى ناراستەوخۇ رېفلوكسولۇجىا كاردەكاتە سەر چۇنىتەى بىرکردنەوھ، بىر رۇن دەكات و تواناي چىركردنەوھو ئاگاداربوون زياد دەكات.

ماويەتى ..... بۇ دىيارى كردنى ئەو شوىنانەى كە پيوھنديان ھەيە بەچارەسەرى ئەندامەكانى لەش

# کاری په رستاری



د. نازاد مه‌تک

پزیشکی دابوون و زور کات بیه‌رامبه‌ر و به‌بی موچه ده‌وامیان له ده‌زگا تهن‌دروستی‌ه‌کان کردووه. که‌واته چینی په‌رستاران هه‌موو کات و ساتیک دور و رولی خویان هه‌بووه له خزمه‌ت گه‌یاندن به هاوولاتیان و کورده‌واری و هه‌موو که‌سیکی دلسوزی میله‌ت، هه‌موو کاتیش هه‌موویان ئه‌و ئه‌رکه‌یان به ئه‌رکیکی نیشتمانی و نه‌ته‌وه‌یی و ئایینی و مرو‌قايه‌تی له قه‌لم داوه و کردوویانه.

ده‌بیت هه‌موو ئه‌وه بزانی‌ن که له کوردستان وه‌کو هه‌موو سه‌رحه‌م وولاتانی جیهان تیمی تهن‌دروستی و پزیشکی ته‌نیا له پزیشک پیک نایه‌ت، به‌لکو ئه‌و تیمه پیکدیت له: پزیشکی پسپور و پزیشکی نیشته‌جینی دیرین و پزیشکی نیشته‌جینی خولاو و کارمه‌ندی تهن‌دروستی و په‌رستار و به‌رده‌ست که له ناو قاووشی خه‌سته‌خانه کار ده‌کات. پزیشکی پسپور ته‌نیا چه‌ند نه‌خوشیک چاره‌سه‌ر ده‌کات، که رینمایی به پزیشکی نیشته‌جینی دیرین و نیشته‌جینی خولاو ده‌دات و ئه‌وان له ژیر روشنایی ئه‌و رینماییانه‌ی پزیشکه‌پسپوره‌که ئه‌و چه‌ند نه‌خوشه چاره‌سه‌ر ده‌کات، که چی په‌رستار و کارمه‌ندی تهن‌دروستی هه‌موو نه‌خوشه‌کانی ناو قاووش چاره‌سه‌ر ده‌کات و ئه‌و چاره‌سه‌ریانه‌ی که پزیشکی پسپور داویه‌تی به ته‌واوی ئه‌و کارایان ده‌کات، که‌واته: لیره‌دا ده‌بینین که رولی په‌رستار له ناو قاووش و خه‌سته‌خانه‌کان زور گرنگه و زور پیویسته ئه‌گه‌ر پزیشک چه‌ند نه‌خوشیک چاره‌سه‌ر بکات، ئه‌وا: په‌رستار چاره‌سه‌ر ده‌دات به هه‌موو نه‌خوشه‌کان. هه‌موو ئه‌مانه یه‌ک مانا ده‌دات، که: یق‌ئوه‌ی کاری پزیشکی سه‌رکه‌وتوو بیت ده‌بیت

کاری په‌رستاری له کوردستان و هه‌موو جیهان گرنگی زوری هه‌یه له دروست کردنی ده‌ورو‌به‌ری تهن‌دروست، که هه‌موو مرو‌قايه‌تی هه‌ول ده‌دات ده‌ورو‌به‌ر تهن‌دروست بیت. په‌رستاران به دریزایی میژووی پزیشکی کوردستان سه‌ربازیکی وونی که‌رتی تهن‌دروستی بوونه، خۆبه‌خشانه و گیان له سه‌ر ده‌ست بوونه بۆ زیاتر خزمه‌ت کردنی کورده‌واری و کوردستانیان و ئه‌وانه‌ی به کوردی ده‌دوین. په‌رستاران له میژووی پزیشکی کوردستان هه‌نده گرنگیان هه‌بووه، که زور کات به هوی ئه‌و خزمه‌ته به‌رچاوه و بیه‌رامبه‌ره‌ی که پیشک‌ه‌ش کورده‌واریان کردووه هه‌ر به دک‌تور ناویان ده‌رچووه، ته‌نانه‌ت زور شاکار و ئیدیوم و نووسینی کون که له کاتی دانانی و گو‌تنی باسی له ده‌ست ره‌نگینی و لیبوورده‌یی یه‌ک له په‌رستاره ناسراوه‌کان، که هه‌ر یه‌که و به‌گویره‌ی سه‌رده‌مه‌که‌ی باسیان لیوه کراوه. ته‌نانه‌ت په‌رستاران له هه‌موو قوناغه‌کانی خه‌باتی کوردایه‌تی، ئه‌گه‌ر له ریزی پیشه‌وه‌ی خه‌بات نه‌بووبن به‌لام له کاتی ته‌نگاوی نه‌هامه‌تی فریاد ره‌سی ئه‌وانه بوونه که له پیشه‌وه بوون. زورن ئه‌وانه‌ی که له قوناغه‌کانی ژایانی شورش ناویان چووه‌ته میژوو، ئیستاش میژووی ئه‌و میله‌ته سته‌م دیدیه شانازی به‌و رول و کارانه ده‌کات که ئه‌و په‌رستاره به‌ریزانه کردوویانه، ئه‌و خه‌باته ره‌نگینه‌ی ئه‌وان بووه‌ته هوی ئه‌وه‌ی که ژایانی سه‌دان و هه‌زاران که‌س قوتار بکات و له مردن رزگاریان بکات. له کاتی دروست بوونی حکومه‌تی کوردیش، هه‌ر په‌رستاران دووباره به گیانی له خوی بوورده‌یی‌وه له مه‌یدانی خه‌باتی مه‌ده‌نیانه‌ی

په‌یوه‌ندی توکمه له نیوان هه‌موو پیکه‌ته‌کانی تیمی پزیشکی هه‌بیت بۆ زیاتر خزمه‌ت گه‌یاندن به نه‌خوش، که بوونی ئه‌و په‌یوه‌ندی‌یه به‌ته‌وه هۆکار ده‌بیت له به‌فیرق نه‌چوونی کات و دارایی و تهن‌دروستی خه‌لک به‌مه‌ش هاوولاتی و حکومه‌ت و کومه‌لگا سوود مه‌ند ده‌بیت له خزمه‌ت‌گوزارییه پزیشکیه‌کان و به ئه‌وپه‌ری لیه‌اتوویی له سات و کاتی خوی خزمه‌ت پیشک‌ه‌ش هاوولاتیان ده‌کریت. هه‌ر کاتیک مرو‌قه‌کان تهن‌دروستیان ساغ بوو، وه خزمه‌ت گوزاری تهن‌دروستیان فره‌هم بوو، ئه‌وا: ئه‌و مرو‌قانه ده‌ورو‌به‌ریان تهن‌دروست ده‌بیت، ئاشکراشه کاتیک مرو‌ق ده‌ورو‌به‌ری تهن‌دروست بیت، کارا ده‌بیت له سه‌قام گیری ئاشتی و ئاسایش و هیمنی کومه‌لگا و به‌مه‌ش هیمنی و ئاشتی و ئاسایشی نه‌ته‌وه‌یی و نیشتمانی و ناوچه‌یی و نیو ده‌وله‌تی ده‌پاریزیت. هه‌ر بویه پیویست ده‌کات کومه‌لگا و حکومه‌ت گرنگی زور به چینی په‌رستاران بدات، چونکه ئه‌وه ریگایه‌که بۆ سه‌قام گیر بوونی ئاشتی و هیمنی و ئاسایشی وولات و هه‌ریمه‌که‌مان.



# روژیک بی زانست!!!!



نووسینی: ریان جوهر  
ئەندامی دەستە ی بالا

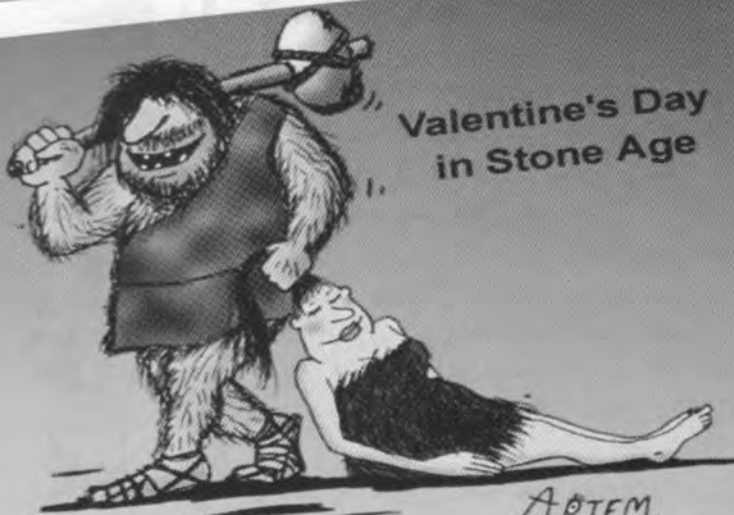
دواتر دەتەوی ددانەکان  
بشویی بەمەجونی کریست یان  
پارەدونتیکس؟ لەبیرکە تەنھا ئاو  
بەکاربەینە وە لەوانە یە زیاتر لە  
ددانەکان بەکترای تێداییت.  
دەتەوی خواردن ئامادەکە ی؟  
فرنیك بدۆزە وە کە بەسیستەمی  
دار کاربکات چونکە گازو  
مایکروەیف بەرەمی زانستن.  
دوای خواردن بریاردا بروی  
بۆ سەرئیش هەرچەندە ناشزانی  
کاتژمیر چەندە بەلام ئەتوانی بە  
پا بروی چونکە بەیانیا وەرزش  
زۆر پێویستە یان بە ئەسپی جام  
رەش یان بە گۆی درێژی گیرەادی  
وپیویست ناکات بیر لە پایسکل  
وئۆتوموبیل وپاس بکەیتە وە  
چونکی بەرەمی زانستن.  
کەگەیشتی بۆشوینی کارهیچ  
تەلەفونی وکۆمپیوتەر وپرێنتەری  
لی نیە بۆیە پێویستیت بە کۆتر  
ئەبیت بۆ گەیانندی پە یامەکان  
وئەگەر کاری سیاسی بکەیت  
ودەنگت نزم بوو ئەوە پێویستیت  
بە کەسیکی دەنگ گەورە دەبیت

کارگاکانی بەکار دەخات!  
بۆیە دەمانەوی خۆمان  
یە کلاکەینە وە لە لاینگری یان  
دژایەتی پیشکەوتنی زانستی هەر  
چەندە ئەو کەسە ی ئەو دێرانە  
ئەخوینتە وە یان نوسیویەتی  
بیگومان هیچ بەشداریمان  
نەکردووە لە پیشکەوتن بەلام  
تەنھا یەک روژ بی زانست بژین  
ئەگەر خەیاڵیش بیت!  
بە یانی کە لە خەو هەلەدەستی  
سەدان پیشکە گەزیا لیدای و  
بۆنە خوشەکەت خۆت گێژ دەکات  
وناتوانی بزانی کاتژمیر چەندە  
چونکە کاتژمیر میکانیکی و بە  
پاتری یان کارەبا ئیش دەکات  
ئەمانەش بەرەمی زانستین  
بۆیە زانی کات ئەبیتە لوغزیکی  
گەورە بەدریژایی روژ لەمیشکت  
ئەسوریتە وە.  
وئەگەر پیش روژەلاتیش بیت  
ئەوە دەبیت بەتاریکی بگەریتو  
GPS میشکت بەکاربێنی وپیر لە  
فانۆسیش مەکە وە چونکە بە گاز  
کار دەکات

کی لە ئیمە گۆی بیستی  
ئەوە نەبوو کەوا زانست لەگەل  
باشیەکانی شتی خراپیشمان  
بۆدینیت زۆرجار لەکاتی دەوام  
ولەقسەکانی سەرمیزکە لەحیسانی  
کاتی هاوالاتیان دەکری یان  
لەناو پاسە 5 ئەستیرەکان  
لەکورسیکی پیش یان دوای  
خۆت ئەویشیان لەحیسانی  
ئیسراحتی خەلکی تر یان  
لەکاتی سەر درێژەکانی فەرمانگە  
حکومیەکان یان لە دیوەخانەکانی  
کە بەزۆری میشکت پری دوکەل  
وقسە گەورەکان دەکەن وئەلین  
کە بەهوی پیشکەوتنی زانستی  
ژیا تیکچوو مەنالهکانیان گۆی  
بیستی ئەوە دەکەن کە روژانی  
پیشور زۆرخۆشتر بوو  
وخۆزگە دەخوازن کە بگەریتە وە  
بۆ سەردەمی پالەوانی یەتی!! وایە  
زانست هیزی پۆزتیف و نیگەتیف  
زیادەکات بۆنموونە هیزی ئەتۆمی  
بوو هوی ویران بوونی شاریک  
لەچەندچرکە یەک وەهەمان کاتدا  
بە هزاران شار روژناک ئەکاتە وە!



## STONE AGE



بۆ ئه وهی رۆلی سماعه ی بدهیتی  
و ههروه ها ئای کیوی زۆر بهرز  
نه بیته بۆ ئه وهی بیر له قسه کانت  
نه کاته وه ومه بهسته راسته قینه ت  
تینه گات یان بیرکاته وه بۆ خۆی  
ته بیته به خاوهن قسه کان؟

ئه گهر دنیا گهرم بوو  
ئه وه به درێژایی رۆژ ئاره ق  
ده سهریته وه چونکه پانکه  
وموبه ریده و سپلیتیش  
به ره می زانستن و ناتوانی  
بۆنیش به کاربانی بۆیه بۆنی  
که مته یارت لیدیت، ده وام  
ته واو گه رایه وه ماله وه دوا ی  
حه سانوه یه ک ده ته وی خۆت  
خهریکی شتی بکه یت هه رچه نده  
میشتک ئیسراحت ده کات له  
شه ره قسه و رخنه کانی که نالی  
KNN و NRT وه کۆنگره  
رۆژنامه وانی به رپر سه کان له  
که نالی Ktv و Kurdsat و  
په یامه دوو جه مسه ریه که ی  
یان بی لایه نه کاتیه که ی که نالی  
Speeda، komal به لام بۆت  
نییه بیر له ته له فزیون و رادیو  
و ئیته رنیت بکه یته وه دیسان  
چونکه به ره می زانستن بۆیه  
ته نها ئه و ئافره ته ت.

به ده سته وه ئه مینیت که  
به درێژایی ته مه ن له گه لت  
رو به روی ژیان بووته وه به لام  
له بیر مه که هه یچ رێگایه کی  
زانستی نیه بۆ رێگرتن له به  
دوو گیانی بوون بۆیه هه ر  
سال ئه ندامیک یان زیاتر له  
خیزانه که ت زیاده کات هزارجار  
په یروژه، وه پتیوست ناکات  
بلیین بجو کترین تیکچوونی  
ته ندروستیت مه ترسی ته بیته  
له سه ر ژیانته چونکه هه یچ  
نه خوشخانه وکلینیک و ده رمانت  
ده ست ناکه ویت. ئیستا تو ده نگتا  
به کی ئه ده یت ئه مرو یان دوینی  
یان سه به ی.

# نەخۆشى ئۆتيزم

چاۋنەبرىنە چاۋى بەرامبەر.  
- ترسان لە ھەندىك شت كە  
پىۋىست بە ترس ناكات وە نەترسان  
لە ھەندىكى تر كە جىي مەترسىيە، وەكو  
ترسان لە دەنگى ئاژەل يان فرۆكە و  
نەترسان لە راكردن بە سەرشەقامدا  
كاتىك ئۆتۆمبىل ھاتو چۆ دەكات

## پىكەن يان گريانى بى ھۆ- چارەسەرى

ئۆتيزم لەو نەخۆشيانە نىيە تەنھا  
بە رىگەيەك چارەسەر بىكرىت بەلكو  
لە مندالىكەو ھە بۇ مندالىكى تر رىگەي  
چارەكان جياوازە و زور جار زياتر  
لە رىگەي چارەيەكمەن پىۋىستە  
دەبىت وەكو :  
1 - گۆرىنى يان باشتىركردنى  
رەفتار.  
2 - رىگەي بىيادنانى فىتركارى  
و خزمەتگوزارى كۆمەلايەتى  
(قوتابخانەى ئۆتيزم، تىمى پىكەو  
كاركردن).  
3 - دەرمان.

## ئايىندەى مندالى ئۆتيزم

يەك لە سەر شەشيان ژيانىكى  
ئاسايى بەسەر دەبەن بەمەرجىك  
نەخۆشەكە زوو دەستىنىشان و  
چارەسەر كرايىت .  
يەك لە شەشى تريان تارادەيەكى  
جياواز پىۋىستيان بە ھاوكارى دەبىت.  
دو لە سىيان پىۋىستيان بە  
چاۋدېرى بەردەوامە.

## سەرچارەكان

ئەفرام محمد (2009) نەخۆشەيە  
دەرونيەكان.

Sadock, B. and Sadock, V.  
(2005). Pocket Handbook of  
Clinical Psychiatry, 4th ed.  
Lippincott Williams and Wilkins.  
USA. P.323.

ئۆتيزم وشەيەكى يۇنانىيە بەماناي  
خود تەنيايى يان دابراڭ و گوشەگىرى  
دېت.  
بۇ يەكەم جار لە لەلايەن ليۇ  
كەرنەر ئەم زاراۋەيە بەكارھىنرا لە  
سالى 1943  
ئۆتيزم برىتيە لە تىكچوونىكى  
ئالۋىزى گەشەكە لە سى سالى  
تەمەنى مندالدا روودەدات لە ئەنجامى  
تىكچوونى فرمانەكانى مېشك و  
دەمار.

## ھۆكارەكانى ئۆتيزم

1 - بۆماوھ  
2 - ماكەكانى كاتى دووگىانى و  
دوای لە دايك بوون (سورىژەى  
ئەلمانى، ھەوكردى پەردەى مېشك،  
بەركەوتن و دابەزىنى شەكەرە و  
زەرتك و كەمى ئۆكسجىن ھتد).  
3 - ھۆكارەكانى بايولۇجى و كىمىا  
بى (بەرزبونەو ھى ئاستى سىرۋوتونىن  
و دۇپامىن و ئىپىفرىن و نورئىپىفرىن).  
4 - نا سىروشتى و تىكچوونى  
ھەندىك بەشى مېشك.

## نیشانەكان

### نیشانە سەرەكەكان:

1 - تىكچوونى گىتوگۇ  
2 - تىكچوونى پەيوەندى  
كۆمەلايەتى  
3 - گرفت لە بوارى رەفتار  
نیشانەكانى تر

زۆردووبارە كىردنەو ھى ھەمان  
يارى بەبى ماندووبوون و نەبوونى  
تواناي داھىتان - لە يارىەكاندا.  
دابىرانى كۆمەلايەتى و رازى نەبوونى  
يارى كىردن لە گەل خىزان و مندالانى  
تر.

زۆر جولەى بەردەوامى بى  
مەبەست يان خاۋخلىچكى.  
- لاوازى يان نەبوونى ھۆشپىدان و



ئا: موسليح سابىر كەرىم  
پىسپۇر لە پەرستارى دەروونى





# سوودەکانی لیمۆ

ئا: ئالا یاسین سلیمان

کۆلیژی پەرستاری / قونای چوارەم

بەپێی هەندێ لێکدانەوه لیمۆ لە  
رەچەلەکدا وشەییەکی فارسییە و لە  
(لەیمون) ھەواتوو، ئەویش مانای دژە  
ژەر دەگەییشت، بە مانای پاککردنەوەی  
لەش لە ژەرە جیاوازانەکان. بەپێی  
لێکۆڵینەوهکان لیمۆ زۆر سوودی  
تەندروستی ھەیە، لەوانە لەکاتی  
سەرما دا بۆ کۆکە و ھەلامەت سوودی  
ھەیە، ھەروەھا یاریدەیی زوو ھاتنە  
دەرەو و رزگاربوونی بەلغەم دەدات  
لەو کەسانە بەلغەم سنگیان دەگرێت.  
لیمۆ دەولەمەندە بە دژە ئۆکسیدە  
سروشتییهکان، کە سووری خوین  
چالاکتر دەکەن و کاریگەری باشیان  
ھەیە بۆ نەخۆشییەکانی جومگەکان و  
دەوالی و ھەروەھا زوو دەرکەوتنی  
نیشانەکانی پیری، جگە لەوانەش  
کاریگەری باشی ھەیە بۆ پاراستنی  
مروڤ لە نەخۆشییەکانی شیرپەنجە.

لیمۆ، سەرچاوەیەکی باشی ریشالە  
خۆراکییەکانە، بە رێژەی 5% کاریگەری  
ھەیە لە دانانی سنوور بۆ بەرزبوونەوەی  
شەکر و چەوری لە خویندا، ئەگەر دوای  
ژەمە خۆراکییەکان بخوریت. دەولەمەندە  
بە قیتامین بە رێژەی 112 ملیگرام بۆ  
پەرداخیک ئاوی میو، لیمۆ سوود  
بە کولاجینی پرۆتین دەگەییشت، کە  
لێرسراوە بەرامبەر نەرمی و جوانی و  
پتەوی پێست، ھەروەھا رەنگی پێستیش  
دەپاریزێت، لیمۆ یارمەتی لەش دەدات  
بۆ مژینی ئاسنی ناو خۆراک، ئەوەش  
زیندوویی و رەنگی جوان بە مروڤ  
دەبەخشیێت.

ھەروەھا لە لیمۆدا قیتامین B6 ھەیە،  
کە بە نەبوونی ھەوکردنی پێست و  
زمان و کەمخوینی روودەدات و لەو  
کەسانەشدا رێژەکەی دادەبەزێت، کە  
تووشی نەخۆشی سیل دەبن.

لە لیمۆدا رێژەییەکی بەرچاو  
کالسیۆم ھەیە، ئەویش کاریگەری باشی  
بۆ ئێسک و جۆلە ھەیە، ھەروەھا گرنگە  
بۆ راگرتنی ھاوسەنگی خانە و شلەکانی  
لەش، ھەروەھا فوسفوریشی تێدا یە.



# فرياگوزارى سهرهتايى بۇ برين



و: هردى عبدالقادر شىروانى

**برين:** برينى جەستە دەگرىتەۋە، كە چىنەكانى پىست دەبرىت. برين بەشىۋەيەكى گشتى دوو جۈرى ھەيە:

1. برينى كراۋە

2. برينى داخراۋ

فرياگوزارى بۇ برينى داخراۋى بچووك

1. يەكسەر پەستان خستە سەر برين.

2. بەرزكردنەۋەي ئەندامى بريندار

ئەگەر نەيىتە ھۈي زىادىبۈۋنى ئازار.

3. دانانى سەھۈل يان خاۋلى تەرى سارد:

أ- دانانى شاش يان خاۋلى يان ھەر پارچە قوماشىك لە نيوان پىستى بريندار و شتە ساردهكە (سەھۈل يان خاۋلى تەرى سارد).

ب- دانانى سەرچاۋەي سارد كە لە (20) خولەك زياتر نەيىت، ئىنجا لابرەنى سەرچاۋەي سارد بۇ ماۋەي (20)خولەك و پاشان دانانەۋەي سەرچاۋەي سارد دووبارە لەسەر برين ئەگەر

ۋەك (رووشان).

1. ئەگەر ھەبۈ دەستكىش

لە دەست بگە و برينپىچى پاكر

لەسەر برينەكە دابنى.

2. بۇ راگرتنى

خوينبەربۈۋن،پەستان بخە سەر

برين بۇ ماۋەي چەند خولەككىك.

3. شۈشتى برين بە ئاۋ و

سابون يان دەكرى بۇ ماۋەي

(5) خولەك برينەكە لەبەر ئاۋى

پىۋىست بكات. ئەگەر كەسەكە

بەھۈي ئازارى زۆرەۋە بنالينى

يان نەتۈانى ئەندامە بريندارەكەي

جەستەي بچولننيت ياخود

ئەگەر تۇ گومان دەكەي كە ئەو

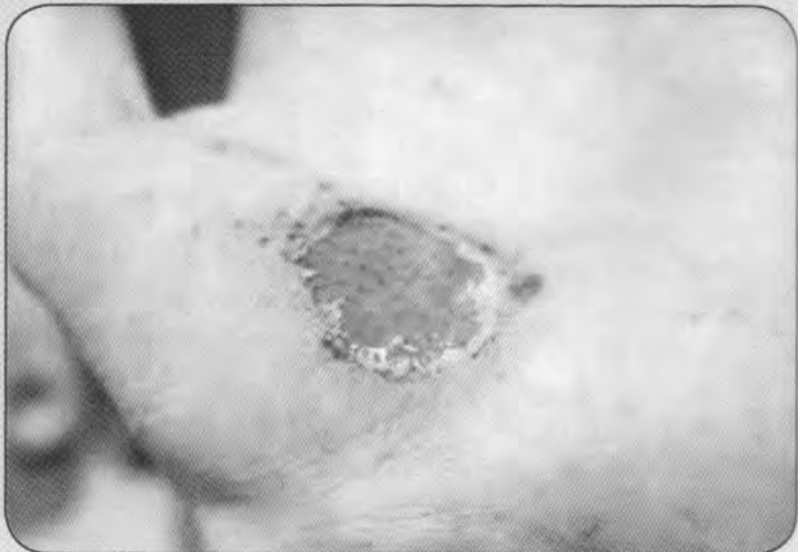
زەبرەي برينەكەي دروستكردۈۋە

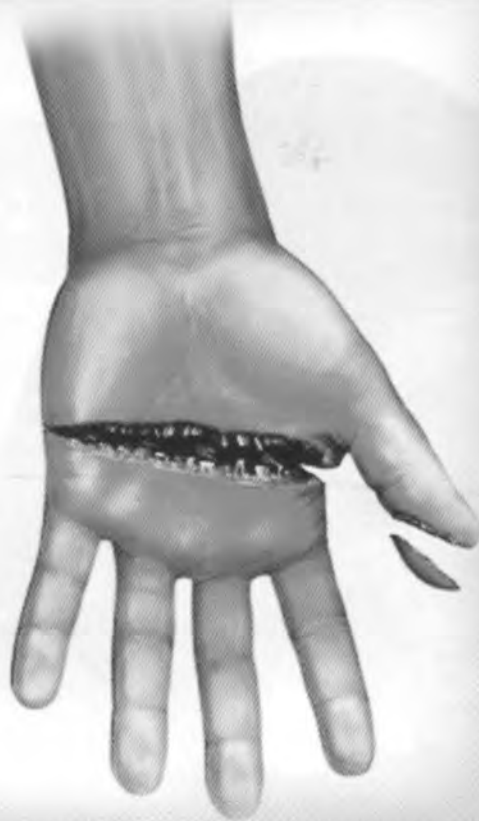
زەبرىكى زۆرە و بۈتە ھۈي

زيانى ترسناك پىۋىستە داۋاي

چارەسەرى پزىشكى بگەيت.

فرياگوزارى بۇ برينى كراۋەي بچووك





بەلۇغە رابگىرى.

4. دانانى ھەتوانى (مەلھەم) دژە زىندەى سىيانى يان كرېم لەسەر برىنى بچووك ئەگەر كەسەكە ھەستىارى نەبىت بە دەرمان .

5. داپۇشىنى برىن بە برىنپىچى پاكژ و بەستەر.

#### فرياگوزارى بۇ برىنى كراودى گەورە

1. بۇ راگرتنى خوينبەربوون برىنپىچى پاكژ لەسەر برىنەكە دابنى پاشان پەستان بخە سەر برىنەكە .

2. دانانى بەستەرى گونجاو لەسەر برىنپىچەكە .

3. تەلەفون بۇ ئەمبولانسى فرياكەوت بكە (ژمارەى تەلەفون 122) .

4. دەستت بشو دواى ئەنجامدانى فرياگوزارى بۇ ھەركەسىك .

#### فرياگوزارى سەرەتايى بۇ برىنى سك

ئەگەر ئەندامەكانى بەدەرەوۋە بىت لە برىنى كراوۋە:

1. نابىت پەستان بخەيتە سەر ئەندامەكان يان پالپوھەنانى ئەندامەكان بۇ ناو سك .

2. راكشان لەسەر پشت و نووشتاندنەوھى ئەژنوكان ئەگەر نەبىتە ھوى ئازار(دانانى بەتانی پىچراو يان سەرىن لە ژىر ئەژنوكان بۇ راگىركردن) .

3. لا بردنى جل و بەرگى دەورى برىن .

4. دانانى برىنپىچى پاكژى تەر يان پارچە قوماشىكى خاوين لەسەر برىن .

5. نابىت برىنپىچ بە ئاوى گەرم تەر بكريت.

6. دانانى جل لەسەر برىنپىچەكە بۇ پاراستنى گەرمى ئەندامەكان .

7. فرياگوزارى بۇ كەمكردنەوھى بورانەوھ (لە ھوشچوون) .

#### ئەگەر ئەندامەكانى بەدەرەوۋە نەبىت:

1. راكشان لەسەر پشت و نووشتاندنەوھى ئەژنوكان ئەگەر نەبىتە ھوى ئازار(دانانى بەتانی پىچراو يان سەرىن لە ژىر ئەژنوكان بۇ راگىركردن) .

2. فرياگوزارى بۇ كەمكردنەوھى بورانەوھ.





# مندال بوون ته مه ن

نا: په پیمان جوهر حوسین  
قوتابی کولیزی په رستاری

ماوډیه کی زوره پرسپار  
دهکری بونافرهت زیاترته مه ن  
دهکات له پیاو؟ له نویتترین  
تویژینه وه دهکته وتووه که له  
3 مانگی په که می دوو گیانی  
هه ندیک شانه ی سهره تایی له  
له شی کورپه له دهگوازیته وه  
بوشکانی دایک نه بڼه هو ی  
چاک بوونه وه ی خانه و  
نه سیجه کانی تیکچوو له له شی  
دایک هه روه ها به رزبوونه وه ی  
هیزی به رگری له شی دایک  
ودریژ بوونه وه ی ماوډی  
ژیانی دایک وکه مکړدنه وه ی  
توشبوون به التهاب المفاسل  
وشیره په نجه ی مه مک له و  
ثافره تانه ی مندالیان بووه



# سی دایک دریژ دهکات وله خه موکی رزگاری دهکات

خروکه سوورهکان له خوینی میلیه تانی، سلاله ی شه وروپی شیوه ی شبه دائیری به لام خروکه سوورهکانی له خوینی گهلانی ئافریقا له شیوه ی مانگ وایه و توانای هه لگرتنی ئوکسجینی که متره هه ر به و هویه وه ده بیته هوی دورستبوونی فقر الدم به لام له هه مان کاتدا ده بیته هوی دورست بوونی به رگریکی گرنه له دژی مه لاریا که زور به ربه لاه له ولاتانی ئه فریقای گهرم هیه گومان نیه که تووشبون به فقر الدم زور باشته له تووشبون به مه لاریا و مردن.

## نوستن و ته مه ن

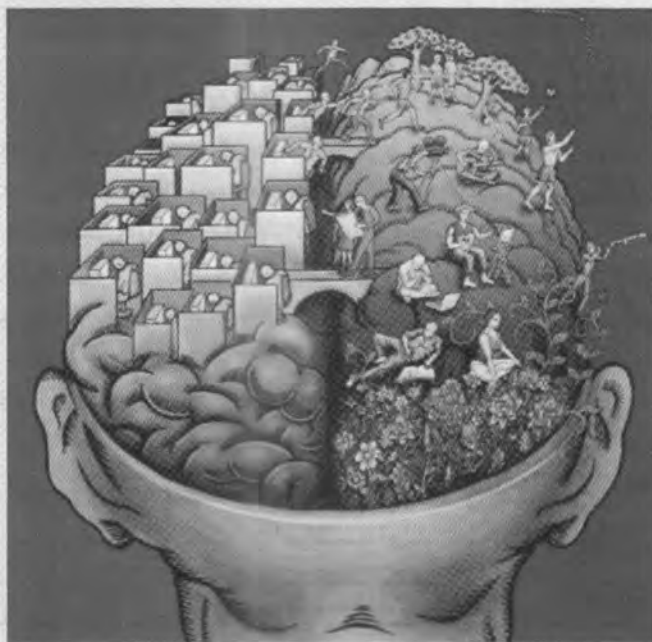
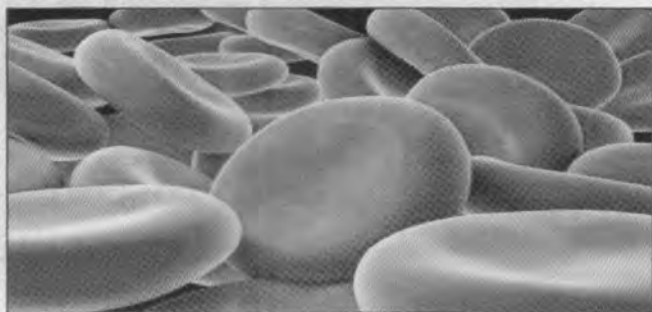
به دریژبوونی ته مه نی مرؤف پیوستی به خه و کهم ده بیته وه، منداله تازه له دایک بووان روژانه پیوستیان ب(14 تا 16) کاتژمیر خه وه، به لام له ته مه نی (3) سالیدا پیوستی به (12) کاتژمیره، که سی بالغ پیوستی به (7.5 تا 8) کاتژمیره بی بو ئیسراحت و ده ست پینکردنه وه ی روژیکی نوی، هه روه ها جو ره که سانیک ته نها پیوستیان به (5 تا 6) کاتژمیر نوسته

## له شی مرؤف دوو لایه نی جیاواز

له شی مرؤف له دوو لایه ن پیکهاتوه چه پ و راست به لام که میک جیاوازی هیه له نیوان هه ردوولا بو نمونه نیوه ی لای راست له دم وچاو هه موو به شهکانی له ش پیشکه وتوتره له لایه نی چه پ وه هه روه ها قاچی لای راست که وره تره بویه زور جار له کاتی کرینی پیلاو به ده ر ده که ویت که تاکه ک بچو کتره.

## کیش و ژیان

زیادبوونی 15% کیشی له ش ده بیته هوی به رزبوونه وه ی فشاری خوین به ریژه ی 6.5 مل زئبق و به رزبوونه وه ی کولسترول به ریژه ی 12 ملجم و به رزبوونه وه ی شه کر له خوین به ریژه ی 2 ملجم/100 سم به لام به رزبوونه وه ی کیش به ریژه ی 20% ئه گهری تووشبوونی به شه کره 20 جار زیاتر ده بیت و به رزبوونه وه ی کیش به ریژه ی 30% ئه گهری مردن 30% زیادهکات و ئه گهر کیش به ریژه ی 35% زیاد بوو ئه گهری مردن ئه بیته 50%.



# پەيامەكان

**د.كامل نامق /بەرئۆدبەرى نەخۇشخانەى پىپورى**

**نەشتەرگەرى-سەنتەرى دل**

بەبۆنەى رۆژى پەرستارانى جىھانى پىرۆز بايى خۆم ئاراستەى گشت پەرستارانى كوردستان و جىهان دەكەم وھىوادارم ھەردەم ئاستى زانستى پەرستارى بەرھەپىشچون بەخوە بىيىنى بۆ خزمەتى گەل ونىشتىمان و بەراستى ئەو ئەرکە قورسەى پەرستارى جىگای دەستخۆشى وریزگرتنە ھەروا داواى سەرکەوتن بۆ ئیوەش دەخووزم وەك کومەلەى زانستى پەرستاران.



**د.عماد احمد جمال**

سەرۆكى بەشى نەشتەرگەرى/ سەنتەرى دل ئازیزان ئیمە لەجەنگمان دژ بە نەخۇشیەكان ھەردەم رۆلى پەرستاران لە گشت بواری جیوازەكان وەك بەشى نەشتەرگەرى و سركردن و چاودریری چر وقەستەرە..... بەرز دەنرخینم وە بەبى پەرستار ھەرگیز ئەم جەنگە سەرکەوتوونابیت و پىرۆز بايى لەھەموو پەرستاران دەكەم بەبۆنە رۆژى پەرستارانى جىھانى وداواى سەرکەوتن بۆ ئیوەش دەخووزم وەك کومەلەى زانستى پەرستاران وھىوادارم رۆلى بەرزتان ھەبیت لە بەرھەپىشبردنى بوواری پەرستارى.



**حاجى خسرو بهجت /سەرۆكى پەرستاران-سەنتەرى دل** پەرستاران وەك و فریشتە وان ھەردەم دەستى ھاوکاری و خزمەتکرن بۆ نەخۇشەكان درێژ دەكەن و تەنھا بە بیستنى دەنگى ئازارى نەخۇشەكان ئامادەن شەو رۆژ خزمەتیان کەن وراستى ئەرکی پەرستارى قورسە وە ئەبیت زیاتر لە بەرچاوبگیریت و بایەخى زیاتری پىبدریت وە بۆ بەرھەپىشبردنى بواری تەندروستی و بەرزکردنەوہى کوالیتی خزمەتکردن لە نەخۇشخانەكان دەب □ ات سەرەتا بواری زانستى پەرستارى بەرھەپش برۆا وە پىرۆزبايى و سوپاسى گشت پەرستاران دەكەم بەبۆنەى رۆژى پەرستارانى جىھانى وداواى سەرکەوتن بۆ ئیوەش دەخووزم و سوپاستان دەكەم.







له روی مافی کارکردن و وه له هه مان کاتدا مافی بهرزکردنه وهی ئاستی ژيانی و دارايه وه. له هه ر وولاتیکدا سیسته میکی ته ندروستی پیشکه وتوو نه بیئه وا گه شه کردنیکي زور خاو و و له سه ره خو به خو وه ده بینله گشت لایه نه کانی تر دا، سیسته می ته ندروستی پیچشکه وتووش بهنده به په رستاران وه، بویه ده بی هه ولبدیهین ئه و پیشکه وتنه له سه ر دهستی ئیمه روبدا.

#### دهووف کریم احمد

##### سه رۆکی په رستاران ن. ئیمیزجنسی

له رۆژی جیهانی په رستاراندا پیروزیایی له سه رجه م په رستاران ده که م له جیهاندا به گشتی و له کوردستان به تاییه تی. به هیوای ئاینده یه کی گه شتر بۆ په رستاران و گه شه کردنی سسته می ته ندروستی.



#### د. به ئین سه لاهه دین کۆبی

##### ب. ن. فریاکه وتنی پۆژه لات

پیشه کی هیوای سه رکه وتن ده خوازم بۆ کومه له ی زانستی په رستاران کوردستان، سلاو و ریزم هیه بۆ گشت په رستاران کوردستان له رۆژی په رستاران جیهان. هیوادارم هه ر سه رکه وتووین له ژيانی تاییه تی و ژيانی پۆژانه یاندا. په رستاران هه روه ک چۆن ناسراون به (ملائکه الرحمه) فریشته ی میهره بانی، پۆژانه خزمه تیکي به رچاو پیشکه ش به هاو لاتیان ده که ن شان به شانی برایانی پزیشکان بۆ خزمه تکردنی گه ل و نیشتمان. هیوادارم هه ر سه رکه وتووین و هه ر شادین.



#### د. عومه ر سورچی

رۆلی په رستاران له پرۆسه ی خزمه ت کردن و چاره سه رکردنی نه خوش له کوردستان زور به رزه، به بی په رستاران به هیچ شیوه یه ک نا کریت ئه م پرۆسه یه سه ربکه ویت. ئه مرۆ له کوردستان په رستاران به زانست و ره وشتی به رزیان شان به شانی پزیشکان خزمه تی نه خوشه کان ده که ن، شه و رۆژ



له ههول و کۆشیش و خۆبهخت کردن له پێناو ئاسودهکردنی نهخۆشهکانمان، چونکه باوهریان وایه که ئهرکی سهershانیان ئهرکیکی مرۆی پیرۆزن.

هیوادارم ههر سهرکهوتووبن وه داواکارم لیتان بهردهوامین له په رهپیدانی که سایهتی خۆیان له بواری زانستی ئه وهش به خۆیندنه وهو ئاشنابوون به زانستی سهردهم.

#### د. وولات ابراهیم

سهروکی ئهنجومهنی کارگیری نهخۆشخانهی سهردهمی تایبته

بهناوی خودای گهرهو میهرهبان

پیشهکی هیوای سهرکهوتن بۆ کۆمهلهکەتان دهکهم بهناوی نهخۆشخانهی سهردهمی تایبته وهو بهناوی خۆمه وه پیرۆزبایهکی گهرم له گشت په رستارانی کوردستان دهکهم بهبۆنهی رۆژی په رستاران وه، هیوادارم سهرکهوتووبن له کارهکانیان.

کاری په رستاری کاریکی مرۆی پیرۆزه له هیچ شوینیک سیستهمی تهندرستی سهرکهوتوو پیشکهوتوو نابیت ئه گهر گرنگی به زانستی په رستاری نه دریت، ئیستا له کوردستان زانستی په رستاری زۆر پیشکهوتوو که شان به شانی ئیمه ی پزیشکان رۆل ده بینن له چاره سه رکردن و خزمهت کردنی نهخۆشهکانمان، دووباره ئهم رۆژهتان پیرۆزبیت ههر شادو سهرکهوتووبن.

#### شیرکو سعدی

سهروکی په رستاران ت.ف. رۆژهلات

پیشهکی داوای سهرکهوتن بۆ کۆمهلهکەتان دهخوازم، به ناوی خۆم و گشت په رستاران نهخۆشخانهی فریاکهوتنی رۆژهلات پیرۆزبایهکی گهرم له گشت په رستاران دهکهم له ههر شوینیکی ئهم دونیایه دان هیوا دارم ئهم رۆژه ببیته مایه ی ئه وهی که په رستاران زیاترو باشتتر خزمهتی نیشتمان و گهل و نهخۆشهکانمان بکهن چونکه هه موو ئهم ئهرکانه ئهرکیکی مرۆی پیرۆزن.





## کارو چالاکیه‌کانی کۆمه‌له له چه‌ند دێرێکدا:



کۆمه‌له‌ی خسته سه‌ر باجه‌که بۆ زیاتر ئاشنا‌بوونی قوتابیانی په‌رستاری به کۆمه‌له و ئامانجه‌کانی.

4 - له رێکه‌وتی (2013/3/26) شان‌دیک له ئه‌ندامانی ده‌سته‌ی بالا سه‌ردانی به‌ریوه‌به‌ری گشتی ته‌ندروستی هه‌ولێریان کرد، گفتوگۆ کرا ده‌رباره‌ی جێبه‌جێ کردنی پرۆژه زانستیه‌کانی کۆمه‌له.

5 - له رێکه‌وتی (2013/3/26) شان‌دیک له ئه‌ندامانی ده‌سته‌ی بالا سه‌ردانی به‌ریز (په‌خشان) خان به‌ریوه‌به‌ری فیرکردن و فیرکردنی به‌رده‌وام له وه‌زاره‌تی ته‌ندروستییان کرد وه‌ گفتوگۆ کرا ده‌رباره‌ی چۆنیه‌تی رێکخستنی کاری په‌رستاری له نه‌خۆشخانه‌کاندا.

1 - له رێکه‌وتی (2013/3/28) کۆمه‌له کۆبوونه‌وه‌ی ئاسایی خۆی به‌ست له باره‌گای کۆمه‌له به ئاماده‌بوونی گشت ئه‌ندامانی ده‌سته‌ی بالا و نوینه‌ری پارێزگا‌کان (سلیمانی، ده‌وک، کرکوک، هه‌ولێر) وه‌ گفتوگۆ کرا ده‌رباره‌ی کردنه‌وه‌ی باره‌گای نوینه‌رایه‌تی له شارێ سلیمانی

2 - له رێکه‌وتی (2013/4/4) کۆمه‌له کۆبوونه‌وه‌ی ئاسایی خۆیدا هه‌لسا به ده‌ست‌نیشان‌کردنی نوینه‌ر بۆ (Workshop) ی (WHO) له وه‌زاره‌تی ته‌ندروستی.

3 - کۆمه‌له هه‌لسا به دروست‌کردنی (145) باج بۆ قوتابیانی په‌رستاری له کولێژی په‌رستاری و ئارمی

# چەند زانیاریه‌کی نوێ له‌سه‌ر جه‌سته‌ی خۆت بخوێنه‌وه



**نۆره‌دین جه‌مه‌دمین عه‌لی**  
ئه‌ندامی ده‌سته‌ی بالا

و جگه‌ری مـرۆڤ ته‌نها (یه‌ک له‌سه‌ر ده‌ی) وزه‌و توانای خۆیان له‌کاره‌کانیان ده‌خه‌نه‌ گه‌ر ئه‌و (نۆ) به‌شه‌کی تری وزه‌و توانا‌کانیان به‌ئهمبارکراوی هه‌له‌گرن و له‌کاتی زۆر پێویستدا سوودی لێ وهرده‌گرن و ده‌یخه‌نه‌ گه‌ر.

**حه‌وته‌م:** بیلایه‌ی چاوی مـرۆڤ (130) رووناکی وهرگری تیدایه‌ که به‌ سیسته‌میکی زۆر ئالۆز به‌ ده‌ماره‌کانه‌وه به‌ستراونه‌ته‌وه.

**هه‌شته‌م:** له‌ فرمیسیکی مـرۆڤدا جۆره‌ مادده‌یه‌ک هه‌یه‌ که ده‌توانیت زیاتر له‌ 100 جۆر به‌کتیریا و قایروس بکوژیت سه‌یر له‌وه‌دایه‌ ئه‌گه‌ر ئه‌و فرمیسه‌که 600 جار روون (تخفیف)یش بکریته‌وه هه‌ر هه‌مان کاریگه‌ری خۆی ده‌ییت.

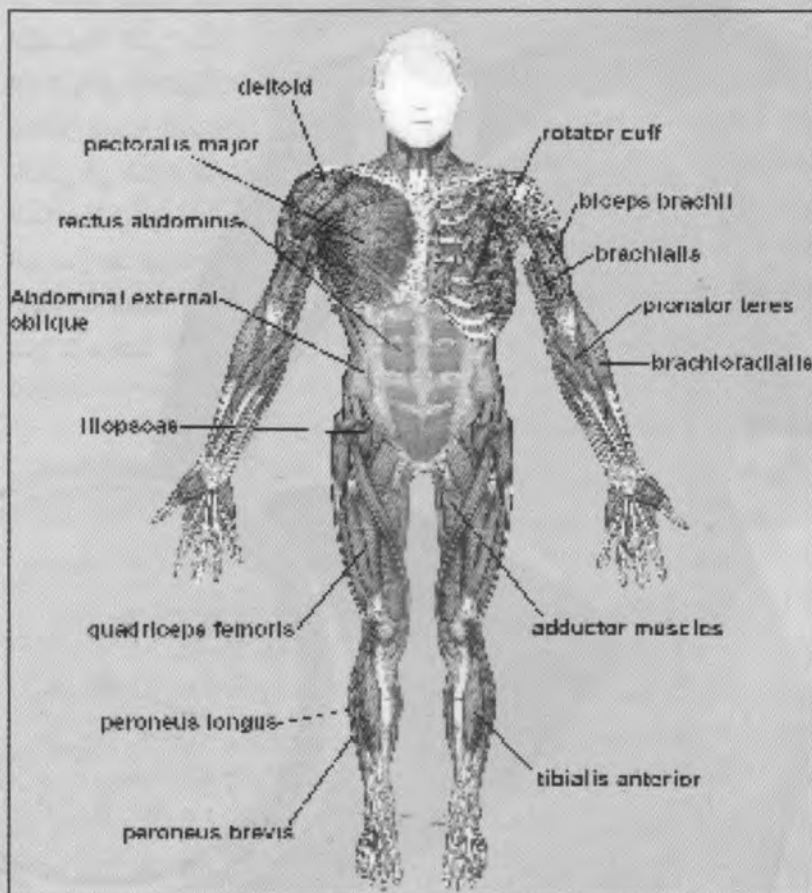
**نۆیه‌م:** ئه‌گه‌ر سه‌رجه‌م بۆری و موو لووله‌کانی خۆینی ناو جه‌سته‌ی مـرۆڤ بخریته‌ سه‌ر یه‌ک ئه‌وا نزیکه‌ی 100 هه‌زار کیلومه‌تر درێژیان هه‌یه‌. **ده‌یه‌م:** له‌ ماوه‌ی ته‌نها یه‌ک کاتژمێردا نزیکه‌ی (پینچ) ملیار خروکه‌ی سوور له‌ ناو خۆینی مـرۆڤیکی پێگه‌یشته‌ودا له‌ کارده‌که‌ون و ده‌مرن.

بچوکتترین ده‌ماره‌خانه‌ گه‌وره‌تره‌ . **دووهم:** مـرۆڤ له‌ته‌مه‌نی (30) سالی به‌ دواوه‌ روژانه‌ (30-50) ده‌ماره‌خانه‌ ده‌قه‌وتیت و هی تر دیته‌ شوینیان .

**سی یه‌م:** تیکرای کیشی میشکی مـرۆڤی ئاسایی ته‌نها (1450) گرامه‌ **چواره‌م:** درێژی هه‌ر سپیرمیک که خودا کردوویه‌تی به‌بناغه‌ی خولقاندنی مـرۆڤ بریتیه‌ له‌ ته‌نها (60) به‌ش له‌ هه‌زار به‌شی ملیمه‌تریکی هه‌روه‌ها هه‌روه‌ها ژماره‌شیان له‌ هه‌ر جارێکدا (له‌هه‌ر جوتبوونیکی) نزیکه‌ی 200 ملیون سپیرمه‌ که مـرۆڤ ته‌نها له‌ یه‌ک دانه‌یان دروست ده‌ییت و هه‌موو ئه‌وانی دیکه‌ ده‌مرن. **پینجه‌م:** تیکرای کیشی دل له‌ مـرۆڤیکی ئاساییدا 312 گرامه‌ . **شه‌شم:** خانه‌کانی دل و گورچیه‌

خودای گه‌وره‌ مـرۆڤی به‌دییه‌ناوه‌و جوانترین و باشترین شیوه‌شی به‌و مـرۆڤه‌ به‌خشیه‌وه هه‌ ربۆیه‌ خودای گه‌وره‌ پیمان ده‌لی (وفی انفسکما فلا تبصرون). مـرۆڤ ئه‌گه‌ر له‌ جه‌سته‌ی خۆی و وردبیته‌وه ئه‌وا زۆر به‌ سانایی و به‌ خیرایی گه‌وره‌یی گه‌وره‌یی ئه‌وخودایه‌ی بۆ ده‌رده‌که‌ویت که به‌ دییه‌ناوه‌ . بۆیه‌ پیم باشه‌ لی‌ره‌دا چەند زانیاریه‌کی نوێتان له‌سه‌ر جه‌سته‌ی مـرۆڤ بۆ بخه‌ینه‌ روو:

**یه‌که‌م:** میشکی هه‌ر مـرۆڤیک له‌ نزیکه‌ی 13 ملیار ده‌ماره‌خانه‌ پیکهاتوه‌ که به‌سیسته‌میکی یه‌کجار ووردو سه‌رسووره‌یه‌نر به‌ستراون به‌ یه‌که‌تریه‌وه ئه‌وه‌ش بزانه‌ که گه‌وره‌ترین ده‌ماره‌خانه‌ له‌له‌شی مـرۆڤدا 1000 ئه‌وه‌نده‌ی قه‌باره‌ی



# نصائح صحية

اعداد: ريان جوهر

قلب ورثة صناعية

11 - احرص على متابعة نوع الشامه على الجلد: تشير الابحاث الى ان القدرة على ملاحظات التغيرات التي تطرأ على الشامات المختلفة على الجلد تزداد بنسبة 13% وان الحرص في

لتخفيف من اعراض حموضة المعدة. 8 - 3 حصص يومية من الخضار والفواكه: احرص على تناول الخضار والفواكه بمعدل 3 حصص يومية فبالامكان ان تخفف من خطر الاصابة بالنوبة القلبية بنسبة 70%.

9 - الاستعاضة بالعسل عن السكر: عند تحلية الشاي او الحليب عليك باستعمال العسل عن السكر وذلك لقدرته على تقوية المناعة ومكافحة الجراثيم.

10 - اختيار جيد للنظارة الشمسية:

يجب ان توفر النظارات

الشمسية حماية جيدة

من اشعة الشمس فوق

البنفسجية التي يمكن

ان تؤدي للاصابة

باعتام عدسة العين او

بالعمى في الشيخوخة،

لذا احرص كل

الحرص عند شراء

النظارات للتأكد

من نوعيتها

الجيدة.

1 - دع القهوة تبرد: لا تشرب القهوة او اي شراب ساخن ، فقد يزيد هذا من خطر الاصابة بسرطان الفم او المرئ، بل ينصح بترك الفجان يبرد قليلا.

2 - مضغ الخضار جيدا :ان مضغ الطعام جيدا يزيد من نسبة المواد الكيميائية المكافحة للسرطان التي تطلقها الخضراوات مثل البروكلي والملفوف والقرنبيط.

3 - المشي يوميا: المشي اليومي لمدة نصف ساعة او ساعة يقلل من امكانية الاصابة بسرطان الثدي بنسبة 18% ويساعد على التخلص من 3 كيلو غرامات تقريبا في السنة ويحافظ على قوام الجسم.

4 - الاكثار من تناول اللوز: يفضل تناول اللوز بين الوجبات اليومية وعند الشعور بالجوع فهي غنية بالعناصر المغذية التي قد يفتقر لها النظام الغذائي اليومي.

5 - إضافة القرفة على القهوة: ضع نصف ملعقة صغيرة من القرفة في فجان القهوة اليومي حيث يسهم في خفض مستويات الكوليسترول في الدم ويساعد الجسم على استخدام الانسولين بفاعلية اكثر.

6 - لا داعي للعجلة والسرعة :

لا بد من اخذ الوقت عند القيام بالاعمال اليومية لتفادي التعرض لارتفاع ضغط الدم .

7 - مضغ العلكة (اللبان)

بين الوجبات: ينصح بمضغ

العلكة الخالية من السكر بعد

الطعام لمدة نصف ساعة وذلك







ملاحظتها يجنب الإصابة بالسرطان.

12 - نظافة الاسنان: احرص على تقادي ترطيب فرشاة الاسنان بالماء قبل وضع المعجون عليها حيث ان الفرشاة الجافة تزيد من امكانية التخلص من البلاك بنسبة 67 %.

13 - النوم بشكل افضل: تناول التفاح لمكافحة الارق والنوم بشكل عميق فالنوم يساعد على مكافحة الشيخوخة المبكرة والاحتفاظ ببشرة شبابية .

14 - الاستعاضة بالخبز الاسمر عن الابيض: الخبز الاسمر (القمح الكامل) يحتوي على نسبة اكبر من الالياف الغذائية ، وبالتالي فهو اكثر قدرة على الاشباع ، كما ان الكربوهيدرات الموجودة في الخبز الابيض تسبب تقلبات كبيرة في مستويات سكر الدم.

15 - شرب الشاي الاخضر: ينصح بتناول كوب من الشاي الاخضر يوميا والذي يمنع التاكسد في خلايا الجسم، ويخفف من امكانية حدوث السرطان.

16. تناول السمك مرة في الاسبوع: على الرغم من ان الاختصاصيين يوصون بتناول صحتين من السمك

اسبوعيا، الا ان تناول حصة واحدة يمكن ان تساعد على تحسين توازن المواد الكيميائية الدماغية، والسمك مفيد لصحة القلب والدماغ.

17. التوقف عن قضم الاظافر : هذه العادة تفسد جمال يديك وقد تسبب تشققات دقيقة في الاسنان مما يزيد امكانية اصابتها بالتسوس وقد تؤدي لتمزقات صغيرة في اللثة وقد تسبب التقرحات والالتهابات.

18 - الاكثار من تناول الاعشاب: تناول الاعشاب الطبيعية بين الوجبات حيث تساعد على الهضم وتخلص الجسم من السموم والشوائب..

19 - الاستمتاع بالاجازة: اغتنم فرصة الاجازة وحاول اعداد برنامج خاص للاسترخاء والراحة بعد عناء اسبوع كامل من العمل.

20 - تناول قطعتين من الشوكولاته يوميا: حيث يؤكد الخبراء ان الشوكولاته تبعد عنك فقر الدم وتحسن المزاج..

21 - استخدام كريم الوقاية من الشمس: للحفاظ على سلامة البشرة وحمايتها من التجاعيد لابد من استخدام كريم الوقاية

قبل التعرض لاشعة الشمس.

22 - لا لحمل الاغراض الثقيلة : ابتعد عن حمل اي حقائب ثقيلة كي لا تؤثر على العمود الفقري او على طريقة الوقوف والسير بشكل سلبي.

23 - الانتباه للون اللسان: يمكن للون اللسان ان يكون مؤشرا لمشكلات صحية لذا احرص على لونه واكتسابه لاي لون مختلف ، فاللون الابيض يدل على ضعف في جهاز المناعة واللون الاصفر يدل على الاقراط في الطعام والشراب والاحمر في طرف اللسان يعتبر مؤشرا على الاجهاد النفسي.

24 - التنزه خارج المنزل: التغيير والخروج عن الروتين اليومي يساعد في رفع المعنويات والابتعاد عن التوتر والاكتئاب اذ يجب اعداد برنامج للتنزه خارج المنزل وزيارة الاهل والأصدقاء..

25 - نظافة الملابس: قد لا ترى بالعين المجردة ما تحمل الميكروبات ولكن تغييرها ونظافتها يمنع الإصابة بآي جراثيم وميكروبات خفيفة خاصة مع حرارة الطقس وارتفاع حرارة الشمس.

# كيف تعتني الام بـ

اعداد: روشناغازي  
مستشفى هه ولير لجراحة القلب

الامومة ورعاية الطفل عملية غريزية، ولكن قد تحتاج الامهات الجدد لبعض النصائح. اليكم بعض المعلومات الخاصة بالاطفال حديثي الولادة واحتياجاتهم خلال الاشهر الاولى والحفاظ من الامراض، وما هي التغيرات؟

## للنوم اسرار:

وضع الطفل للنوم في غرفة هادئة خافتة الاضاءة يساعد على قضاء ليلة امنة، وبعض الاطفال حديثي الولادة يشعرون بالراحة والامان اذا كانوا ملفوفين باللفة في الاسابيع الاولى لهم، كما يفضلون النوم في فراش صغير مثل الكاري كوت، حيث يشعرون فيه بالدفء والامان، كما لا يجب ان ينام الطفل على وسادة الا بعد بلوغه عامه الاول.

## بشرة طفلك:

الطريقة المثلى لمنع الالتهابات الجلدية الناتجة عن الحفاضة هي بابقاء الطفل جاف ونظيف، وفي حالة تفاقم الالتهابات يجب عليك استخدام مرهم مضاد للالتهابات، ثم قومي بنزع

# طفل حديث الولادة

تماما، فالطفل الذي يشعر بالبرد يكون في منتهى التعاسة، وبالتالي فمجرد وضعك لمنشفة جافة على بطن طفلك ستساعده على البقاء دافئا وسعيدا، بل وهادئا اثناء تغيير ملابسه.

## بداية النمو:

لا تقللي ابدا من قدرات طفلك، فالامهات اللاتي يتوقعن من اطفالهن ان يكونوا اكثر تقدما من العادي يستطعن ان يحصلن على نتائج افضل، على سبيل المثال كثرة التحدث الى الطفل الوليد يجعله اكثر انتباها، فكري ان تعلقي في حجرة طفلك شيئا ينظر اليه وهو في سريره لكي يبقى سعيدا وتسلي وقته لاطول فترة ممكنة، عند الولادة يستطيع الطفل ان يميز بين الابيض والاسود والاحمر.

الطفل ببكائه انه في حاجة الى الحمل والتدليل؛ لان ذلك يزيد عنده الشعور بالامان، اما اذا كان طفلك دائم البكاء؛ فدعي شخصا آخر غيرك يقوم باسكاته وتهديته من وقت لآخر، لانك اذا كنت قلقة او متوترة نتيجة لبكائه فلن تتجحي في اسكاته او تهدئته.

## ملابس طفلك:

ليس من السهل عليك ان تلبسي هذا الطفل الصغير ذا الارجل والايدي الصغيرة، فقومي بادخال اصابعك في طرف الكم وامسكي يد طفلك واخرجيها من الكم، ستجنبن بذلك اشتباك اصابعه الصغيرة في الكم، حاولي استخدام هذه الطريقة عند لباسه البنطلون ايضا.

قومي بخلع ووضع ملابس طفلك قطعة قطعة حتى لا تتركه عاريا

الحفاظة عن طفلك واتركيه بدونها اطول وقت ممكن، اخبري طبيب الاطفال المعالج لطفلك عن هذه الالتهابات، والا سيتفاقم الامر ولن تستطيعي السيطرة عليه.

## البكاء:

عكس الاعتقاد السائد، لا تعتبر الاستجابة السريعة لبكاء طفلك نوع من التدليل، فالطفل الذي يبكي لا يريد ببكائه ان يسيطر على ابويه، لكنه فقط يحاول ان يخبرهما بانه في حاجة الى شيء ما، لذا باستجابتك السريعة لطفلك واهتمامك الدائم به خاصة في الاشهر الاولى الحرجة ستساعديه على الاستقلالية، وايضا على تنمية لغة التواصل بينك وبينه بلا بكاء.

كما ان البكاء لا يعني دائما ان الطفل جائع او مبلل، فاحيانا يقصد







For this reason, antibiotic resistance is among the Centers for Disease Control and Prevention's (CDC) top concerns.

Antibiotic resistance can cause significant danger and suffering for children and adults who have common infections, once easily treatable with antibiotics. Microbes can develop resistance to specific medicines. A common misconception is that a person's body becomes resistant to specific drugs.

However, it is microbes, not people that become resistant to the drugs.

Antibiotic use promotes development of antibiotic-resistant bacteria. Every time a person takes antibiotics, sensitive bacteria are killed, but resistant germs may be left to grow and multiply.

Repeated and improper uses of antibiotics are primary causes of the increase in drug-resistant bacteria. While antibiotics should be used to treat bacterial infections, they are not effective against viral infections like the common cold, most sore throats, and the flu.

Widespread use of antibiotics promotes the spread of antibiotic resistance. Smart use of antibiotics is the key to controlling the spread of resistance. Antibiotics kill bacteria, not viruses.

Exposure to antibiotics therefore provides selective pressure, which makes the surviving bacteria more likely to be resistant.

Bacteria can do this through several mechanisms. Some bacteria develop the ability to neutralize the antibiotic before it can do harm, others can rapidly pump the antibiotic out, and still others can change the antibiotic attack site so it cannot affect the function of

the bacteria.

Some useful tips to remember are:

1. Talk with healthcare provider about antibiotic resistance: Ask whether an antibiotic is likely to be beneficial for your illness

2. Take an antibiotic exactly as the healthcare provider tells you. Do not skip doses. Complete the prescribed course of treatment even if you are feeling better. If treatment stops too soon, some bacteria may survive and re-infect.

3. Do not take antibiotics prescribed for someone else.

4. If your healthcare provider determines that you do not have a bacterial infection, ask about ways to help relieve your symptoms. Do not pressure your provider to prescribe an antibiotic

A. Ask what else you can do to feel better sooner

B. Do not take an antibiotic for a viral infection like a cold or the flu.

5. Do not save some of your antibiotic for the next time you get sick.

6. Discard any leftover medication once you have completed your prescribed course of treatment.

<http://www.cdc.gov/gesmart/antibiotic-use/fast-facts.html>



# Some Facts about Antibiotic Resistance



Prof Sabria M Said Al-Salihi, PhD in  
Microbiology, College of Nursing

*Antibiotic resistance occurs when bacteria change in some way that reduces or eliminates the effectiveness of drugs, chemicals, or other agents designed to cure or prevent infections. The bacteria survive and continue to multiply causing more harm. These antibiotic-resistant bacteria can quickly spread to family members, schoolmates, and co-workers - threatening the community with a new strain of infectious disease that is more difficult to cure and more expensive to treat.*

infection. The causative agent of the infection is present in the patient at the time of admission to hospital but there are no signs of infection. The infection develops during the stay in hospital as a result of the patient's altered resistance.

2. Cross-contamination followed by cross-infection. During the stay in hospital the patient comes into contact with new infective agents, becomes contaminated, and subsequently develops an infection.

There is no clinically significant difference between the endogenous self-infection and the exogenous cross-infection, the distinction is important from the standpoint of epidemiology and prevention.

There are two special situations in which an infection is considered nosocomial:

1. Infection that is acquired in the hospital but does not become evidence until after hospital discharge.

2. Infection in a neonate that results from passage through the birth canal.

There are two special situations in which an infection is not considered nosocomial:

1. Infection that is associated with a complication or extension

of infection already present on admission, unless a change in pathogen or symptoms strongly suggests the acquisition of a new infection.

2. In an infant, an infection that is known or proved to have been acquired transplacentally (e.g., toxoplasmosis, rubella, cytomegalovirus, or syphilis) and becomes evident at or before 48 hours after birth.

Healthy individuals have a normal general resistance to infection. The predisposing factors in nosocomial infection include:

1. Patient factors

- Debility
- Extremes of age
- Impaired gag reflex (e.g. cerebrovascular accident)
- Trauma
- Immunosuppressive illness (e.g. HIV)

• Normal flora, potential pathogens

2. Medical and surgical interventions

- Surgical incisions
- Intravascular devices
- Urinary catheters
- Prostheses
- Antibiotic use
- Immunosuppression
- Anaesthesia and ventilation

3. Hospital environment

- Other patient's organisms
- Cross-infection, transient staff carriage

- Environmental organisms
- Lack of hygiene
- Overcrowding
- Understaffing
- Hospital pathogens

## References

- Ayliffe GAJ, Fraiese AP, Geddes AM, Mitchell K (2000). *Control of hospital infection – practical handbook* 4th edition. London: Arnold.
- Breathnach, A. (2005) Nosocomial infections. *Medicine* 33 (3): 22–26.
- Garner JS, Jarvis WR, Emori TG, Horan TC, Hughes JM (1996). CDC definitions for nosocomial infections. In: Olmsted RN, ed.: *APIC Infection Control and Applied Epidemiology: Principles and Practice*. St. Louis: Mosby.
- Russell AD, Hugo WB, Ayliffe GAJ, editors (1999). *Principles and Practice of Disinfection, Principles and Practice of Disinfection*, 3rd edn. Oxford: Blackwell Science Ltd.
- Wenzel RP (2003). *Prevention and Control of Nosocomial Infections*, 4th Edition. Philadelphia: Lippincott Williams & Wilkins.
- Wenzel RP, ed (1997). *Prevention and control of nosocomial infections*, 3rd ed. Baltimore, MD, Williams & Wilkins.



# Nosocomial infections



**Dr. Aza Bahadeen Taha**  
Ph.D. in Medical Microbiology  
College of Nursing, Hawler Medical University

**N**osocomial infections known also as hospital-acquired infections, Nosocomial infections are defined as infections that are not present or not incubating when the patient is hospitalized and are acquired during hospitalization. Sign and symptoms of the infection may be evident during hospitalization or after discharge related to the length of the incubation period. For most bacterial nosocomial infections, this means that the infection usually becomes evident 48 hours (i.e., the typical incubation period) or more after admission. However, because the incubation period varies with the type of pathogen and to some extent with the patient's

underlying condition, each infection must be assessed individually for evidence that links it to the hospitalization.

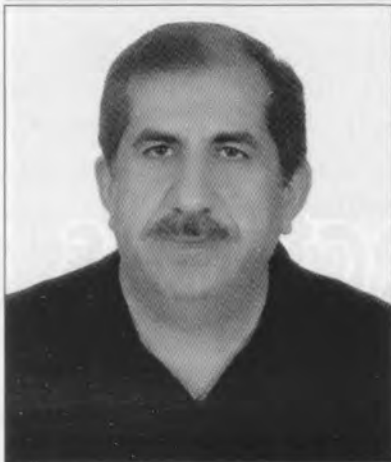
Nosocomial infections are widespread. They are important contributors to morbidity and mortality. They will become even more important as a public health problem with increasing economic and human impact because of:

- Increasing numbers and crowding of people.
- More frequent impaired immunity (age, illness and treatments).
- New microorganisms.
- Increasing bacterial resistance to antibiotics.

There are two forms of nosocomial infections:

1. Endogenous infection, self-infection, or auto-

# INTERNATIONAL NURSES DAY 2013



**Dr. Nazar A. sherin**

2013 - CLOSING THE GAP: MILLENNIUM DEVELOPMENT GOALS (MDGs). 8, 7, 6, 5, 4, 3, 2, 1

*International Nurses Day is celebrated around the world every May 12, the anniversary of Florence Nightingale's birth. The International Council of Nurses commemorates this important day each year with the production and distribution of the International Nurses' Day (IND) Kit. The IND Kit 2013 contains educational and public information materials, for use by nurses everywhere. The MDGs consist of eight goals, backed up by 18 targets, and beneath that a set of indicators to measure the targets. The targets are quantitative, global and*

*time bound – the aim was to achieve all the MDGs by 2015, taking 1990 levels as the baseline for progress. Three of the goals – numbers 4, 5 and 6 – are specifically related to health:*

*Goal 1: Eradicate extreme poverty and hunger*

*Goal 2: Achieve universal primary education*

*Goal 3: Promote gender equality and empower women*

*Goal 4: Reduce child*

*mortality*

*Goal 5: Improve maternal health*

*Goal 6: Combat HIV/AIDS, malaria and other diseases*

*Goal 7: Ensure environmental sustainability*

*Goal 8: Develop a global partnership for development*

*Dr. Nazar Ali Sherin Al Doski*

*Hawler Medical University*

*College of Nursing*

*Head of Nursing Department*

